традиция

# Левый контекст

христианский, традиция 22  
православный, традиция 19  
культурный, традиция 13  
античный, традиция 7  
русский, традиция 6  
святоотеческий, традиция 6  
духовный, традиция 5  
следовать, традиция 4  
филологический, традиция 4  
предание, традиция 4  
евангельский, традиция 4  
литургический, традиция 4  
предшествующий, традиция 3  
фабульный, традиция 3  
классический, традиция 3  
карамзинский, традиция 3  
национальный, традиция 2  
европейский, традиция 2  
традиция, традиция 2  
литературный, традиция 2  
советский, традиция 2  
предрассудок, традиция 2  
противоположность, традиция 2  
момент, традиция 2  
древнерусский, традиция 2  
агиографический, традиция 2  
продолжать, традиция 2  
жанровый, традиция 2  
библейский, традиция 2  
живописный, традиция 2  
тысячелетний, традиция 2  
жизнь, традиция 2

## Уникальные:

1) а, традиция; 2) авторитет, традиция; 3) авторитетный, традиция; 4) англиканский, традиция; 5) аспект, традиция; 6) богобоязненный, традиция; 7) богослужебный, традиция; 8) божий, традиция; 9) бытование, традиция; 10) век, традиция; 11) вековой, традиция; 12) ветхозаветный, традиция; 13) видедругать, традиция; 14) византийский, традиция; 15) включать, традиция; 16) возобновлять, традиция; 17) г, традиция; 18) герменевтический, традиция; 19) григорьевна, традиция; 20) гуманистический, традиция; 21) данный, традиция; 22) достоевский, традиция; 23) духовная, традиция; 24) жанр, традиция; 25) житийный, традиция; 26) знать, традиция; 27) зосима, традиция; 28) идти, традиция; 29) изобразительный, традиция; 30) исток, традиция; 31) карамазов, традиция; 32) категория, традиция; 33) католический, традиция; 34) кирилло-мефодиевский, традиция; 35) конец, традиция; 36) литература, традиция; 37) называть, традиция; 38) народнопоэтический, традиция; 39) наследовать, традиция; 40) научный, традиция; 41) начало, традиция; 42) образ, традиция; 43) обращаться, традиция; 44) общекультурный, традиция; 45) опираться, традиция; 46) определять, традиция; 47) опредмечивать, традиция; 48) отклонение, традиция; 49) очистительный, традиция; 50) переводческий, традиция; 51) переформатирование, традиция; 52) письменный, традиция; 53) повторять, традиция; 54) показывать, традиция; 55) пребывать, традиция; 56) предпосылка, традиция; 57) преемственность, традиция; 58) происходить, традиция; 59) пушкинский, традиция; 60) разрыв, традиция; 61) речевой, традиция; 62) родной, традиция; 63) романтический, традиция; 64) связка, традиция; 65) секулярный, традиция; 66) складываться, традиция; 67) следующий, традиция; 68) слово, традиция; 69) создавать, традиция; 70) существовать, традиция; 71) творчество, традиция; 72) традиционализм, традиция; 73) укореняться, традиция; 74) университет, традиция; 75) философский, традиция; 76) формула, традиция; 77) характер, традиция; 78) хранить, традиция; 79) христианство, традиция; 80) церковнославянский, традиция; 81) юродский, традиция; 82) являться, традиция; 83) языковой, традиция;

# Правый контекст

традиция, русский 9  
традиция, древнерусский 8  
традиция, быть 7  
традиция, художественный 5  
традиция, автор 4  
традиция, восприятие 4  
традиция, исторический 3  
традиция, истолкование 3  
традиция, христианский 3  
традиция, творчество 3  
традиция, воспринимать 3  
традиция, снятие 3  
традиция, представлять 3  
традиция, свидетельствовать 2  
традиция, особый 2  
традиция, традиция 2  
традиция, иметь 2  
традиция, принимать 2  
традиция, случай 2  
традиция, последний 2  
традиция, новаторство 2  
традиция, проявляться 2  
традиция, наследовать 2  
традиция, становиться 2  
традиция, жанр 2  
традиция, восходить 2  
традиция, роль 2  
традиция, позволять 2  
традиция, номинация 2

## Уникальные:

1) традиция, авторитетный; 2) традиция, античный; 3) традиция, апостольский; 4) традиция, аркадий; 5) традиция, архетипический; 6) традиция, аспект; 7) традиция, бахтин; 8) традиция, бес; 9) традиция, брат; 10) традиция, вестник; 11) традиция, видение; 12) традиция, включать; 13) традиция, включение; 14) традиция, внешний; 15) традиция, внимание; 16) традиция, внутрироманный; 17) традиция, возможный; 18) традиция, воронеж; 19) традиция, восточнославянский; 20) традиция, вспомнить; 21) традиция, высокий; 22) традиция, выстраиваться; 23) традиция, гуковский; 24) традиция, действительный; 25) традиция, диалог; 26) традиция, добавлять; 27) традиция, доминировать; 28) традиция, достоевский; 29) традиция, древнегреческий; 30) традиция, евангельский; 31) традиция, европейский; 32) традиция, есаул; 33) традиция, житие; 34) традиция, житийный; 35) традиция, законник; 36) традиция, западноевропейский; 37) традиция, идеология; 38) традиция, идея; 39) традиция, иерархия; 40) традиция, изображать; 41) традиция, изучать; 42) традиция, имманентный; 43) традиция, имянаречение; 44) традиция, история; 45) традиция, к; 46) традиция, каторга; 47) традиция, каяться; 48) традиция, книга; 49) традиция, компаньон; 50) традиция, кризисный; 51) традиция, культурный; 52) традиция, литературоведение; 53) традиция, личный; 54) традиция, лютый; 55) традиция, материал; 56) традиция, модернист; 57) традиция, называть; 58) традиция, народный; 59) традиция, научный; 60) традиция, новый; 61) традиция, обозначать; 62) традиция, образ; 63) традиция, обратный; 64) традиция, обстоятельство; 65) традиция, объединять; 66) традиция, ограбление; 67) традиция, освобождение; 68) традиция, освящать; 69) традиция, относиться; 70) традиция, отношение; 71) традиция, платон; 72) традиция, подлинный; 73) традиция, подтверждать; 74) традиция, позиция; 75) традиция, покаянный; 76) традиция, получать; 77) традиция, понимание; 78) традиция, поставлять; 79) традиция, поэзия; 80) традиция, правило; 81) традиция, предание; 82) традиция, представляться; 83) традиция, препятствие; 84) традиция, прерывность; 85) традиция, претерпевать; 86) традиция, признание; 87) традиция, притча; 88) традиция, проблема; 89) традиция, продолжать; 90) традиция, продуктивный; 91) традиция, произведение; 92) традиция, происходить; 93) традиция, проявление; 94) традиция, пушкин; 95) традиция, раз; 96) традиция, рассказ; 97) традиция, рассматривать; 98) традиция, рассматриваться; 99) традиция, рациональность; 100) традиция, рисовать; 101) традиция, роман; 102) традиция, свойственный; 103) традиция, связанный; 104) традиция, связь; 105) традиция, сехизмундо; 106) традиция, синтез; 107) традиция, склонный; 108) традиция, славянский; 109) традиция, слово; 110) традиция, соборность; 111) традиция, собр; 112) традиция, собственный; 113) традиция, советский; 114) традиция, создавать; 115) традиция, сократ; 116) традиция, соотносить; 117) традиция, соседствовать; 118) традиция, софия; 119) традиция, сочетаться; 120) традиция, статья; 121) традиция, степень; 122) традиция, суть; 123) традиция, существовать; 124) традиция, теория; 125) традиция, терешкин; 126) традиция, трактовка; 127) традиция, трансформация; 128) традиция, трансформироваться; 129) традиция, устный; 130) традиция, факт; 131) традиция, целое; 132) традиция, человек; 133) традиция, четий; 134) традиция, являть; 135) традиция, являться;

# Прилагательное

православный, традиция 25  
христианский, традиция 25  
русский, традиция 18  
культурный, традиция 17  
античный, традиция 11  
европейский, традиция 9  
национальный, традиция 7  
духовный, традиция 6  
литургический, традиция 6  
евангельский, традиция 6  
древнерусский, традиция 6  
библейский, традиция 6  
святоотеческий, традиция 6  
литературный, традиция 5  
жанровый, традиция 5  
карамзинский, традиция 5  
новый, традиция 4  
научный, традиция 4  
филологический, традиция 4  
художественный, традиция 3  
авторский, традиция 3  
народный, традиция 3  
общий, традиция 3  
отечественный, традиция 3  
определенный, традиция 3  
советский, традиция 3  
предшествующий, традиция 3  
творческий, традиция 3  
фабульный, традиция 3  
классический, традиция 3  
славянский, традиция 2  
данный, традиция 2  
византийский, традиция 2  
лунный, традиция 2  
поздний, традиция 2  
следующий, традиция 2  
современный, традиция 2  
локальный, традиция 2  
восстанавливающий, традиция 2  
герменевтический, традиция 2  
исторический, традиция 2  
авторитетный, традиция 2  
агиографический, традиция 2  
всеобщий, традиция 2  
последний, традиция 2  
живописный, традиция 2  
письменный, традиция 2  
тысячелетний, традиция 2  
традиционный, традиция 2

## Уникальные:

1) абсолютный, традиция; 2) абстрактный, традиция; 3) александрийский, традиция; 4) аналитический, традиция; 5) англиканский, традиция; 6) бедный, традиция; 7) бесноватый, традиция; 8) богатырский, традиция; 9) богобоязненный, традиция; 10) богослужебный, традиция; 11) божественный, традиция; 12) божий, традиция; 13) большой, традиция; 14) вековой, традиция; 15) великий, традиция; 16) ветхозаветный, традиция; 17) вечный, традиция; 18) вторичный, традиция; 19) высокий, традиция; 20) галилейский, традиция; 21) гимнографический, традиция; 22) глубокий, традиция; 23) гуманистический, традиция; 24) давний, традиция; 25) декларативный, традиция; 26) демонический, традиция; 27) добрый, традиция; 28) доминантный, традиция; 29) житийный, традиция; 30) заданный, традиция; 31) западный, традиция; 32) изобразительный, традиция; 33) индийский, традиция; 34) исследовательский, традиция; 35) историко-литературный, традиция; 36) канонический, традиция; 37) католический, традиция; 38) кириллический, традиция; 39) кирилло-мефодиевский, традиция; 40) ключевой, традиция; 41) комментаторский, традиция; 42) крыловский, традиция; 43) личной, традиция; 44) личный, традиция; 45) медный, традиция; 46) народнопоэтический, традиция; 47) негативный, традиция; 48) недвусмысленный, традиция; 49) неизмененный, традиция; 50) неожиданный, традиция; 51) непосредственный, традиция; 52) нерушимый, традиция; 53) неудивительный, традиция; 54) нравственный, традиция; 55) обширный, традиция; 56) общекультурный, традиция; 57) огромный, традиция; 58) одинаковый, традиция; 59) основополагающий, традиция; 60) острый, традиция; 61) очистительный, традиция; 62) переводческий, традиция; 63) петрозаводский, традиция; 64) подлинный, традиция; 65) показательный, традиция; 66) покаянный, традиция; 67) полифонический, традиция; 68) поражающий, традиция; 69) последующий, традиция; 70) принципиальный, традиция; 71) причастный, традиция; 72) протестанский, традиция; 73) пушкинский, традиция; 74) разный, традиция; 75) религиозный, традиция; 76) речевой, традиция; 77) родной, традиция; 78) романтический, традиция; 79) российский, традиция; 80) свободный, традиция; 81) свойственный, традиция; 82) священный, традиция; 83) секулярный, традиция; 84) серебряный, традиция; 85) скрытый, традиция; 86) смысловой, традиция; 87) снятой, традиция; 88) способный, традиция; 89) судебный, традиция; 90) существенный, традиция; 91) устный, традиция; 92) философский, традиция; 93) формалистский, традиция; 94) христоцентричный, традиция; 95) центральный, традиция; 96) церковнославянский, традиция; 97) церковный, традиция; 98) четий, традиция; 99) этнический, традиция; 100) юродский, традиция; 101) языковой, традиция;

# Существительное слева

достоевский, традиция 19  
традиция, традиция 10  
текст, традиция 7  
м, традиция 7  
карамазов, традиция 7  
роман, традиция 7  
писатель, традиция 6  
бес, традиция 6  
отношение, традиция 5  
век, традиция 5  
контекст, традиция 5  
время, традиция 5  
автор, традиция 5  
литература, традиция 5  
с, традиция 5  
образ, традиция 5  
ф, традиция 5  
брат, традиция 5  
слово, традиция 5  
понимание, традиция 4  
а, традиция 4  
ценность, традиция 4  
предрассудок, традиция 4  
предание, традиция 4  
исследователь, традиция 4  
просвещение, традиция 3  
есаулов, традиция 3  
взаимодействие, традиция 3  
история, традиция 3  
русло, традиция 3  
пора, традиция 3  
переложение, традиция 3  
жизнь, традиция 3  
система, традиция 3  
словесность, традиция 3  
г, традиция 3  
в, традиция 3  
античность, традиция 3  
изучение, традиция 3  
творчество, традиция 2  
случай, традиция 2  
перевод, традиция 2  
парафраз, традиция 2  
разрыв, традиция 2  
метаморфоза, традиция 2  
псевдоморфоза, традиция 2  
и, традиция 2  
зосима, традиция 2  
поле, традиция 2  
произведение, традиция 2  
библия, традиция 2  
сущность, традиция 2  
свет, традиция 2  
целое, традиция 2  
фрагмент, традиция 2  
раз, традиция 2  
подход, традиция 2  
т, традиция 2  
многомерность, традиция 2  
характер, традиция 2  
авторитет, традиция 2  
истина, традиция 2  
форма, традиция 2  
противоположность, традиция 2  
свобода, традиция 2  
момент, традиция 2  
тип, традиция 2  
обращение, традиция 2  
дневник, традиция 2  
народ, традиция 2  
ребенок, традиция 2  
христианство, традиция 2  
подросток, традиция 2  
сон, традиция 2  
исток, традиция 2  
тысячелетие, традиция 2  
диалог, традиция 2  
исследование, традиция 2  
критика, традиция 2  
крест, традиция 2  
анна, традиция 2  
григорьевна, традиция 2  
гольбейн, традиция 2  
конец, традиция 2  
смена, традиция 2

## Уникальные:

1) августин, традиция; 2) адресация, традиция; 3) актуализация, традиция; 4) алексей, традиция; 5) аспект, традиция; 6) барт, традиция; 7) близость, традиция; 8) бражничество, традиция; 9) бунин, традиция; 10) бытование, традиция; 11) вариант, традиция; 12) велес, традиция; 13) вера, традиция; 14) видение, традиция; 15) влияние, традиция; 16) воззрение, традиция; 17) вопрос, традиция; 18) всадник, традиция; 19) гармония, традиция; 20) герменевтика, традиция; 21) герой, традиция; 22) горький, традиция; 23) гроб, традиция; 24) действительность, традиция; 25) дело, традиция; 26) десятилетие, традиция; 27) динамика, традиция; 28) дискретность, традиция; 29) дополнение, традиция; 30) драматург, традиция; 31) духовная, традиция; 32) е, традиция; 33) евангелие, традиция; 34) европа, традиция; 35) евхаристия, традиция; 36) егорович, традиция; 37) жанр, традиция; 38) жест, традиция; 39) зло, традиция; 40) знаменатель, традиция; 41) значение, традиция; 42) значимость, традиция; 43) зрение, традиция; 44) иванов, традиция; 45) иллюстрация, традиция; 46) инерция, традиция; 47) инока, традиция; 48) интерпретатор, традиция; 49) иоанн, традиция; 50) искусство, традиция; 51) истолкование, традиция; 52) карамзин, традиция; 53) картина, традиция; 54) касаткина, традиция; 55) категория, традиция; 56) кафедра, традиция; 57) клейн, традиция; 58) климент, традиция; 59) книга, традиция; 60) книжность, традиция; 61) континуальность, традиция; 62) конфликт, традиция; 63) красноречие, традиция; 64) кризис, традиция; 65) кузьмин, традиция; 66) культура, традиция; 67) л, традиция; 68) лиза, традиция; 69) литературовед, традиция; 70) личность, традиция; 71) мармеладов, традиция; 72) мера, традиция; 73) миней, традиция; 74) минута, традиция; 75) монография, традиция; 76) назир, традиция; 77) направление, традиция; 78) наставление, традиция; 79) начало, традиция; 80) обстоятельство, традиция; 81) объект, традиция; 82) опора, традиция; 83) ориентация, традиция; 84) основание, традиция; 85) особенность, традиция; 86) остранение, традиция; 87) ответственность, традиция; 88) отклонение, традиция; 89) отнесение, традиция; 90) отсылка, традиция; 91) память, традиция; 92) переформатирование, традиция; 93) писание, традиция; 94) пластичность, традиция; 95) повод, традиция; 96) погружение, традиция; 97) подвижничество, традиция; 98) позиция, традиция; 99) полотно, традиция; 100) полюс, традиция; 101) понятие, традиция; 102) последствие, традиция; 103) поспелов, традиция; 104) потребность, традиция; 105) предпосылка, традиция; 106) представитель, традиция; 107) преемственность, традиция; 108) претворение, традиция; 109) продолжение, традиция; 110) прозрение, традиция; 111) протяжение, традиция; 112) процесс, традиция; 113) псалтырь, традиция; 114) пьянство, традиция; 115) р, традиция; 116) разумение, традиция; 117) ракурс, традиция; 118) раскольников, традиция; 119) распутин, традиция; 120) реабилитация, традиция; 121) результат, традиция; 122) рефлексия, традиция; 123) россия, традиция; 124) сакрализация, традиция; 125) самосознание, традиция; 126) сборник, традиция; 127) связка, традиция; 128) связь, традиция; 129) следование, традиция; 130) служба, традиция; 131) смерть, традиция; 132) смирение, традиция; 133) снятие, традиция; 134) содержание, традиция; 135) создание, традиция; 136) сократ, традиция; 137) соломон, традиция; 138) соответствие, традиция; 139) спасение, традиция; 140) старец, традиция; 141) статья, традиция; 142) стенли, традиция; 143) столкновение, традиция; 144) термин, традиция; 145) тихон, традиция; 146) точка, традиция; 147) традиционализм, традиция; 148) трансформация, традиция; 149) труд, традиция; 150) университет, традиция; 151) усвоение, традиция; 152) утверждение, традиция; 153) ученый, традиция; 154) федерация, традиция; 155) фес, традиция; 156) фигура, традиция; 157) формалист, традиция; 158) формула, традиция; 159) христос, традиция; 160) царь, традиция; 161) цитата, традиция; 162) черт, традиция; 163) читатель, традиция; 164) чудо, традиция;

# Существительное справа

традиция, словесность 15  
традиция, литература 12  
традиция, достоевский 11  
традиция, творчество 10  
традиция, традиция 10  
традиция, слово 8  
традиция, роман 8  
традиция, история 6  
традиция, текст 6  
традиция, автор 6  
традиция, ф 6  
традиция, м 6  
традиция, трансформация 5  
традиция, поэтика 5  
традиция, предание 5  
традиция, писатель 5  
традиция, отношение 4  
традиция, истолкование 4  
традиция, восприятие 4  
традиция, изучение 3  
традиция, книга 3  
традиция, культура 3  
традиция, случай 3  
традиция, есаулов 3  
традиция, статья 3  
традиция, образ 3  
традиция, житие 3  
традиция, алеша 3  
традиция, пир 3  
традиция, христос 3  
традиция, снятие 3  
традиция, крест 3  
традиция, произведение 2  
традиция, метаморфоза 2  
традиция, псевдоморфоза 2  
традиция, результат 2  
традиция, диалог 2  
традиция, проблема 2  
традиция, закон 2  
традиция, исследователь 2  
традиция, период 2  
традиция, ценность 2  
традиция, евангелие 2  
традиция, законник 2  
традиция, фарисей 2  
традиция, философия 2  
традиция, черт 2  
традиция, степень 2  
традиция, аксиология 2  
традиция, происхождение 2  
традиция, псалтырь 2  
традиция, благодать 2  
традиция, суть 2  
традиция, позиция 2  
традиция, новаторство 2  
традиция, время 2  
традиция, введение 2  
традиция, литературоведение 2  
традиция, обстоятельство 2  
традиция, система 2  
традиция, дневник 2  
традиция, мир 2  
традиция, жанр 2  
традиция, хождение 2  
традиция, брат 2  
традиция, рассказ 2  
традиция, проза 2  
традиция, идея 2  
традиция, пушкин 2  
традиция, в 2  
традиция, роль 2  
традиция, русь 2  
традиция, гоголь 2  
традиция, понимание 2  
традиция, платон 2  
традиция, исследование 2  
традиция, десятилетие 2  
традиция, гольбейн 2  
традиция, картина 2  
традиция, номинация 2  
традиция, демон 2  
традиция, человек 2  
традиция, внимание 2  
традиция, сюжет 2  
традиция, фабула 2  
традиция, круг 2

## Уникальные:

1) традиция, а; 2) традиция, апракос; 3) традиция, аркадий; 4) традиция, аспект; 5) традиция, байрон; 6) традиция, баршт; 7) традиция, бахтин; 8) традиция, бедняк; 9) традиция, бес; 10) традиция, беседа; 11) традиция, библия; 12) традиция, благодарность; 13) традиция, благость; 14) традиция, бог; 15) традиция, богатство; 16) традиция, бытие; 17) традиция, век; 18) традиция, вектор; 19) традиция, вера; 20) традиция, версилов; 21) традиция, веселовский; 22) традиция, вестник; 23) традиция, взгляд; 24) традиция, видение; 25) традиция, вино; 26) традиция, включение; 27) традиция, водолей; 28) традиция, воздействие; 29) традиция, воплощение; 30) традиция, вопрос; 31) традиция, воровство; 32) традиция, воронеж; 33) традиция, вывод; 34) традиция, вып; 35) традиция, выражение; 36) традиция, высота; 37) традиция, г; 38) традиция, гармония; 39) традиция, генезис; 40) традиция, герменевтика; 41) традиция, глава; 42) традиция, голос; 43) традиция, гуковский; 44) традиция, дева; 45) традиция, деформация; 46) традиция, диалогичность; 47) традиция, дискуссия; 48) традиция, дисциплина; 49) традиция, длительность; 50) традиция, добро; 51) традиция, догматика; 52) традиция, душа; 53) традиция, е; 54) традиция, есаул; 55) традиция, жертва; 56) традиция, живописец; 57) традиция, жизнь; 58) традиция, заблуждение; 59) традиция, запись; 60) традиция, захаров; 61) традиция, зверь; 62) традиция, знаменатель; 63) традиция, знание; 64) традиция, зосима; 65) традиция, и; 66) традиция, иванов; 67) традиция, идеал; 68) традиция, идеология; 69) традиция, идиот; 70) традиция, иерархия; 71) традиция, изменение; 72) традиция, изображение; 73) традиция, иисус; 74) традиция, имянаречение; 75) традиция, исповедь; 76) традиция, исток; 77) традиция, источник; 78) традиция, к; 79) традиция, каторга; 80) традиция, клейн; 81) традиция, книжность; 82) традиция, компаньон; 83) традиция, конец; 84) традиция, конструкция; 85) традиция, контекст; 86) традиция, конф; 87) традиция, красноречие; 88) традиция, красота; 89) традиция, критика; 90) традиция, легенда; 91) традиция, лермонтов; 92) традиция, луна; 93) традиция, мандельштам; 94) традиция, материал; 95) традиция, междунар; 96) традиция, место; 97) традиция, метатекст; 98) традиция, миней; 99) традиция, мифология; 100) традиция, множество; 101) традиция, модернист; 102) традиция, момент; 103) традиция, мышкин; 104) традиция, н; 105) традиция, наказание; 106) традиция, народ; 107) традиция, наследие; 108) традиция, наука; 109) традиция, науч; 110) традиция, несчастие; 111) традиция, неумение; 112) традиция, норма; 113) традиция, нрав; 114) традиция, обмирщение; 115) традиция, объяснение; 116) традиция, обычай; 117) традиция, ограбление; 118) традиция, окрашенность; 119) традиция, оним; 120) традиция, освобождение; 121) традиция, освоение; 122) традиция, основа; 123) традиция, остранение; 124) традиция, ответственность; 125) традиция, отклонение; 126) традиция, отражение; 127) традиция, очередь; 128) традиция, пасхальность; 129) традиция, переименование; 130) традиция, писание; 131) традиция, письменность; 132) традиция, плодотворность; 133) традиция, плот; 134) традиция, подвиг; 135) традиция, подражание; 136) традиция, подтекст; 137) традиция, подход; 138) традиция, полнота; 139) традиция, полотно; 140) традиция, посетитель; 141) традиция, поэзия; 142) традиция, поэт; 143) традиция, правило; 144) традиция, предел; 145) традиция, предрассудок; 146) традиция, представление; 147) традиция, преемственность; 148) традиция, преп; 149) традиция, препятствие; 150) традиция, прерывность; 151) традиция, преступление; 152) традиция, признание; 153) традиция, притча; 154) традиция, продолжение; 155) традиция, проповедник; 156) традиция, пророк; 157) традиция, противоположность; 158) традиция, процесс; 159) традиция, проявление; 160) традиция, публицистика; 161) традиция, радонежский; 162) традиция, раз; 163) традиция, развитие; 164) традиция, разновидность; 165) традиция, рациональность; 166) традиция, ребенок; 167) традиция, репертуар; 168) традиция, род; 169) традиция, ряд; 170) традиция, сальвестроня; 171) традиция, свобода; 172) традиция, своеобразие; 173) традиция, связь; 174) традиция, святость; 175) традиция, секуляризация; 176) традиция, сергий; 177) традиция, сердце; 178) традиция, сехизмундо; 179) традиция, символ; 180) традиция, синтез; 181) традиция, см; 182) традиция, смерть; 183) традиция, смысл; 184) традиция, соборность; 185) традиция, собр; 186) традиция, совесть; 187) традиция, сократ; 188) традиция, сон; 189) традиция, софия; 190) традиция, стихотворение; 191) традиция, странность; 192) традиция, стремление; 193) традиция, сущность; 194) традиция, сын; 195) традиция, теология; 196) традиция, теория; 197) традиция, терешкин; 198) традиция, терминология; 199) традиция, типография; 200) традиция, толкование; 201) традиция, трактовка; 202) традиция, тысячелетие; 203) традиция, угроза; 204) традиция, умиление; 205) традиция, университет; 206) традиция, упанишад; 207) традиция, ученость; 208) традиция, ученый; 209) традиция, факт; 210) традиция, философ; 211) традиция, финал; 212) традиция, фольклор; 213) традиция, фон; 214) традиция, х; 215) традиция, характер; 216) традиция, хожение; 217) традиция, христианин; 218) традиция, христоцентризм; 219) традиция, царство; 220) традиция, царь; 221) традиция, целое; 222) традиция, церковь; 223) традиция, час; 224) традиция, часть; 225) традиция, экстремизм; 226) традиция, элемент; 227) традиция, элиот; 228) традиция, юродивый; 229) традиция, язык;

1.  
приспосабливалась к ним и проникалась ими.  
 Исследователи замечают:  
 Такое стремление к буквальности не было особенностью славянской или  
 русской традиции. Таков был общехристианский — для всех языков —  
 основной принцип перевода, принятый христианством изначально в  
 противовес античному принципу перевода как «пересоздания  
 Д. Л. Башкиров. Евангельский текст в произведениях Ф. М. Достоевского. 2008№8

2.  
книгой»¹². Данный  
 принцип «обратности» свидетельствует не только о возвращении героев  
 Достоевского в своем отношении к Евангелию к православной традиции, но  
 и свидетельствует об изменении самого характера изображения этого  
 отношения. Суть этого изменения можно увидеть в присущем Раскольникову

Д. Л. Башкиров. Евангельский текст в произведениях Ф. М. Достоевского. 2008№8

3.  
церковной книжности совершенно очевидно вошло в  
 плоть и кровь произведений писателя. Это понимание указывает на  
 определяющую для его творчества традицию в отношении к письменному  
 слову, которое явилось по молитвам создателя славянской письменности и  
 вошло в культуру славян именно как  
 Д. Л. Башкиров. Евангельский текст в произведениях Ф. М. Достоевского. 2008№8

4.  
  
 «языкового самораскрытия», с помощью которого решали свои  
 художественные задачи авторы XVIII века. Именно оттуда, из века  
 Просвещения, идет традиция включения элементов церковной книжности в  
 описание обыденных или даже низменных явлений, на чем и строится  
 комический эффект. Это был  
 Д. Л. Башкиров. Евангельский текст в произведениях Ф. М. Достоевского. 2008№8

5.  
. Это «определение роли и границ предания в процессе  
 личного творчества» [Веселовский: 300]. Под преданием в данном случае  
 подразумевается православная традиция как подлинный национальный  
 и духовный исток отечественной культуры. Важнейшей научной задачей  
 этнопоэтики как нового научного направления в литературоведении конца  
 ХХ  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

6.  
конца  
 ХХ — начала ХХI века И. А. Есаулов обоснованно считает осмысление того,  
 как «переложение» и «перевод», то есть парафраз христианской традиции  
 в произведениях русской словесности, связан с ее становлением и  
 развитием [Есаулов, 2019: 30—66]. Принципы этнопоэтики раскрыты  
 В. Н.   
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

7.  
397].  
 Актуальной задачей стало обоснование православной аксиологии  
 и методологии в литературоведческом преломлении. В результате возникло  
 понимание того, что «христианская традиция претерпевала трансформации,  
 метаморфозы и псевдоморфозы», и их невозможно игнорировать при  
 построении новой истории русской литературы [Есаулов, 2011: 14]. Эту

В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

8.  
 игнорировать при  
 построении новой истории русской литературы [Есаулов, 2011: 14]. Эту  
 идею И. А. Есаулов развил в статье «Христианская традиция  
 и художественное творчество», в которой данная традиция рассматривается  
 в фольклоре, в литературе риторической эпохи и Нового времени, а  
 антитрадиционализм XX  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

9.  
 [Есаулов, 2011: 14]. Эту  
 идею И. А. Есаулов развил в статье «Христианская традиция  
 и художественное творчество», в которой данная традиция рассматривается  
 в фольклоре, в литературе риторической эпохи и Нового времени, а  
 антитрадиционализм XX века интерпретируется как разрыв с христианской  
 традицией  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

10.  
традиция рассматривается  
 в фольклоре, в литературе риторической эпохи и Нового времени, а  
 антитрадиционализм XX века интерпретируется как разрыв с христианской  
 традицией [Есаулов, 2005: 18—28].  
 Главный же результат изучения русской словесности в рамках этнопоэтики —  
 это выявление в ней самого евангельского  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

11.  
словника» исторической поэтики: литература, словесность, эстетика,  
 поэтика, историческая поэтика, сравнительно-исторический метод,  
 творчество и религия, этнопоэтика, литературный процесс, культурная  
 память, национальная традиция, диалог, преемственность, деформация,  
 трансформация, адаптация, рецепция, интерпретация, риторика, цитата,  
 реминисценция, фабула, сюжет, мотив, архетип, миф, образ, жанр,  
 прецедентный текст, интертекст  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

12.  
литургический код [Серопян, 2012:  
 15—13].  
 Во-вторых, благодаря полемике утвердилась филологическая направленность  
 нового научного направления, которое не сводит православную традицию к  
 идеологии и догматике. В этом отношении нельзя не согласиться с  
 В. Н. Захаровым: «Искать догматику в художественных произведениях —  
 ошибочная  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

13.  
Достоевского. По ее мнению, необходимо  
 исследование библейских интертекстов с учетом особенностей их включения  
 в авторский текст и взаимодействия с культурной традицией. Продуктивным  
 результатом такого подхода стала монография исследовательницы  
 «Христианская тема в романе Ф. М. Достоевского “Преступление  
 и наказание”» [Тарасова, 2015]  
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

14.  
словесности, расширение  
 самого корпуса евангельского текста в ней, обоснование православной  
 аксиологии и методологии, позволяющей учесть все метаморфозы и  
 псевдоморфозы христианской традиции в новой истории русской литературы.  
 Кроме того, на наш взгляд, приоритетной задачей должна стать и  
 систематизация тезауруса евангельского текста   
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

15.  
.pro/journal/article.php?id=2526 (25.05.2020).  
 DOI: 10.15393/j9.art.1998.2526  
 18. Есаулов И. А. Христианская традиция и художественное творчество //  
 Проблемы исторической поэтики. — Петрозаводск: Изд-во ПетрГУ,  
 2005. — Вып. 7. — С. 18—28 [Электронный   
 В. В. Борисова. Евангельский текст в творчестве Ф. М. Достоевского: проблемы и перспективы изучения. 2020№4

16.  
бунт”. Отделяя справедливость от  
 Божией истины, Иван возвращает свой билет в божественную гармонию.  
 Как мы знаем, старец Зосима, в традиции древнерусских проповедников,  
 видит в непрестанных причитаниях опасность бунта и религиозного  
 отчаяния⁵. В причитаниях, отмечает автор, “горе чувством своей  
 неутолимости питается  
 Р. Л. Джексон. Речь Алеши у камня: «целая картина». 2005№7

17.  
Русская, белорусская, украинская, болгарская, сербская  
 культуры относятся к «Slavia Orthodoxa», сама их корневая система  
 вырастает из византийского поля православной кирилло-мефодиевской  
 традиции. Значит, добавим мы, она вполне может быть корректно  
 истолкована в категориях этой традиции, таких как соборность,  
 пасхальность, христоцентризм, закон, благодать  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

18.  
система  
 вырастает из византийского поля православной кирилло-мефодиевской  
 традиции. Значит, добавим мы, она вполне может быть корректно  
 истолкована в категориях этой традиции, таких как соборность,  
 пасхальность, христоцентризм, закон, благодать. Мы попытались истолко-  
 вать магистральный вектор развития русской словесности и описать  
 классические произведения  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

19.  
самым искажается (вольно или невольно) сам предмет ис-  
 следования. Как правило, это происходит именно в том случае, если  
 православная культурная традиция представляется исследователю русской  
 словесности либо чем-то «недолжным», либо таким «довеском» к  
 литературе, которым можно, с его точки зрения, и пренебречь  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

20.  
 «довеском» к  
 литературе, которым можно, с его точки зрения, и пренебречь.  
 Представляется, что рассмотрение литературного произведения в  
 контексте христианской традиции как особого рода трансисторической  
 длительности вполне отвечает задачам новой исторической поэтики и, во  
 всяком случае, находится в русле размышлений как  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

21.  
 не только присущий им объем содержания, но также и свою историю.  
 Можно поэтому говорить не только о следовании христианской традиции,  
 но и о ее трансформации, о метаморфозах и псевдоморфозах, которые  
 происходят с этой традицией.  
 В этой связи представляется правильным   
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

22.  
говорить не только о следовании христианской традиции,  
 но и о ее трансформации, о метаморфозах и псевдоморфозах, которые  
 происходят с этой традицией.  
 В этой связи представляется правильным ввести понятие «вторичная  
 сакрализация», чтобы то «переформатирование» традиции, которое  
 происходило в советский период, обозначить   
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

23.  
 и псевдоморфозах, которые  
 происходят с этой традицией.  
 В этой связи представляется правильным ввести понятие «вторичная  
 сакрализация», чтобы то «переформатирование» традиции, которое  
 происходило в советский период, обозначить отдельным специальным  
 термином15. В рамках этой вторичной сакрализации происходит, например,  
 подмена соборности, которая утверждает  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

24.  
», коллективизмом,  
 базирующимся на совершенно иных принципах.  
 ти по стопам того же Бахтина. Новое время научило нас  
 отличать «традиционализм» от «традиции», а модернисты Элиот и  
 Мандельштам научили не слишком-то увлекаться «буквой» — в ущерб  
 «духу».  
 Возникнув в качестве авторских,   
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

25.  
 время монопольное право на толкование  
 отечественной словесности.  
 По мысли Вяч. Иванова, находящегося в то время всецело в русле  
 православной традиции, «признание святости за высшую ценность — основа  
 народного миросозерцания и знамя тоски народной по Руси святой.  
 Православие и есть соборование   
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

26.  
ли русскую культуру  
 изучать с позиций эмпатии к русской же культуре и ее доминантным  
 ценностям, к каким, безусловно, относится православная традиция?  
 Возможна ли она в современных гуманитарных дисциплинах? В чем научное  
 преимущество именно такой исследовательской позиции сравнительно с  
 другими?  
 В  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

27.  
его  
 искажении, но может говорить и о той или иной степени адаптации,  
 усвоения и понимания. Кроме того, в русской православной традиции  
 евангельский текст — это не столько книга, лежащая на столе, ее  
 индивидуальное чтение и проекция этого чтения на другие сферы  
 культурной  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

28.  
в современной постсоветской медиевистике  
 возобладал подход А. А. Алексеева, согласно которому сама идея  
 национальной или народной Библии в русской православной традиции  
 является научно непродуктивной и должна быть, по его мнению, отвергну-  
 та26. Однако задолго до работ Алексеева профессор СанктПетербургской  
 Духовной академии  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

29.  
бога и богъ бh слово и проч@"». В таком случае именно  
 пасхальное Евангелие от Иоанна, являющееся в славянской православной  
 традиции не четвертым, а первым, и в целом Евангелие-апракос являются  
 ядром русского евангельского текста. О важности именно такого вывода для  
 И. А. Есаулов. Евангельский текст в русской культуре и современная наука. 2011№9

30.  
нет. Потому что,  
 как правило, он обладает общей филологической культурой. Но «у них» —  
 Р. Барт, воспитанный на рафинированной европейской традиции, а «у нас»  
 — К. Баршт, для которого православная культура России не вышла за  
 пределы «Настольной книги атеиста». Почувствуйте,   
 И. А. Есаулов. Фрейдистские комплексы советско-постсоветского литературоведения в изучении евангельского текста русской словесности. 2012№10

31.  
русской классической литературе, один и тот же  
 текст могут быть интерпретированы абсолютно по-разному, понимаем ли мы  
 их созвучно христианской традиции, либо же мы их «изучаем», в  
 сущности, следуя другой традиции — традиции законников и фарисеев.  
 Наши итоговые выводы и   
 И. А. Есаулов. Фрейдистские комплексы советско-постсоветского литературоведения в изучении евангельского текста русской словесности. 2012№10

32.  
интерпретированы абсолютно по-разному, понимаем ли мы  
 их созвучно христианской традиции, либо же мы их «изучаем», в  
 сущности, следуя другой традиции — традиции законников и фарисеев.  
 Наши итоговые выводы и оценки будут противоположны, и мы никогда не  
 достигнем согласия, разве   
 И. А. Есаулов. Фрейдистские комплексы советско-постсоветского литературоведения в изучении евангельского текста русской словесности. 2012№10

33.  
абсолютно по-разному, понимаем ли мы  
 их созвучно христианской традиции, либо же мы их «изучаем», в  
 сущности, следуя другой традиции — традиции законников и фарисеев.  
 Наши итоговые выводы и оценки будут противоположны, и мы никогда не  
 достигнем согласия, разве только   
 И. А. Есаулов. Фрейдистские комплексы советско-постсоветского литературоведения в изучении евангельского текста русской словесности. 2012№10

34.  
"Отиде бо светъ луны солнцю въси-авъшу,  
 тако и Законъ – Благодати явльшися". К мифологии лунного света,  
 заданного этой духовной традицией, ее проявлению в русской философии и  
 литературе мы обратимся в последующих частях работы.  
 Митрополит Иларион намечает два возможных способа   
 И. А. Есаулов. Категория соборности в русской литературе (к постановке проблемы). 1994№3

35.  
Е.), а не Бога своего и Творца". Может быть, не  
 случайно "в своей языческой функции Велес воспринимался позднейшей  
 православной традицией... как «лютый зверь», «черт»"³⁵. Поэтому  
 ветхозаветная ориентация Бояна как естественного продолжателя былой  
 славянской языческой установки ("внука Велеса", идущего   
 И. А. Есаулов. Категория соборности в русской литературе (к постановке проблемы). 1994№3

36.  
от тьмы к  
 свету, от тени солнца к самому солнцу, в том числе и  
 историко-литературные. Но заметим, что русская духовная традиция  
 во все исторические периоды знает множество  
 46  
 случаев внезапного (чудесного) духовного пробуждения и прозрения –  
 неожиданных порой словно и для следующих  
 И. А. Есаулов. Категория соборности в русской литературе (к постановке проблемы). 1994№3

37.  
все исторические периоды знает множество  
 46  
 случаев внезапного (чудесного) духовного пробуждения и прозрения –  
 неожиданных порой словно и для следующих этой традиции самих авторов  
 литературных текстов. Это и неумение будущего святого Сергия  
 Радонежского своими силами научиться грамоте. И внезапное, несмотря на  
 всю  
 И. А. Есаулов. Категория соборности в русской литературе (к постановке проблемы). 1994№3

38.  
 преодолев месть "организма". Далеко не случайно в  
 финале отсутствует мертвящий лунный свет⁵¹, а имеется совсем  
 Показательно, что русская литературная традиция подтверждает смысловую  
 окрашенность лунного света, его не – нейтральность, противоположность  
 свету солнечному. В "Капитанской дочке" Гринев видит, как "месяц и  
 звезда  
 И. А. Есаулов. Категория соборности в русской литературе (к постановке проблемы). 1994№3

39.  
только не отменяет описанное выше  
 отношение к лунному свету, но, кажется, в целом находится вполне в русле  
 той же духовной традиции. Достаточно вспомнить, например, "жертв луны" в  
 финале "Мастера и Маргариты" М. А. Булгакова, а также словесно  
 зафиксированный ритуал перехода в  
 И. А. Есаулов. Категория соборности в русской литературе (к постановке проблемы). 1994№3

40.  
литературы. Однако же и в этих работах, обращенных к поэтике отдельных  
 авторов, не ставилась задача описания «общего знаменателя» ‒  
 православной культурной традиции и степени воздействия этого  
 «знаменателя» на поэтику русской литературы Нового времени.  
 Приходится констатировать, что пока в изучении русской литературы  
 И. А. Есаулов. Литературоведческая аксиология: опыт обоснования понятия. 1994№3

41.  
Это наследие включает в себя и почти  
 ритуальное дистанцирование от православной христианской основы русской  
 культуры. Современные отечественные литературоведы, наследующие этой  
 традиции, склонны не рефлексировать ‒ в пределах какой именно аксиологии  
 они находятся, а потому зачастую полагают, что они занимают  
 безоценочную, истинно научную  
 И. А. Есаулов. Литературоведческая аксиология: опыт обоснования понятия. 1994№3

42.  
и самые новые работы  
 западных литературоведов, несмотря на кажущуюся  
 380  
 интернационализацию методологических подходов, в огромной мере зависят  
 от предпосылок своей традиции»⁴, то есть от определенной устоявшейся  
 аксиологии.  
 Поэтому литературоведы, не склонные к осмыслению собственных  
 аксиологических установок, находятся, можно сказать,   
 И. А. Есаулов. Литературоведческая аксиология: опыт обоснования понятия. 1994№3

43.  
 в историко-литературном отношении эпизоду, в данной работе  
 предлагается генерализировать. Этот термин удачно передает не только  
 «переложения» локального фрагмента христианской традиции, имеющей  
 исторически еще ветхозаветное происхождение (Псалтырь), но и «перевод»  
 существующей православной культурной модели как таковой на «язык» Нового  
 времени, а  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

44.  
. Кантемира, В. К. Тредиаковского,  
 А. Н. Радищева, И. А. Крылова и др.  
 Ключевые слова: парафраз, Просвещение, дискретность, континуальность,  
 культурная традиция, рациональность, церковное и светское, секуляризация  
 Об авторе: Иван Андреевич Есаулов — доктор филологических наук,  
 профессор кафедры русской классической литературы и славистики  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

45.  
считать, что это лишь  
 иной вариант парафраза, интересный, в частности, тем, что автор  
 опирается в своем переложении как на церковнославянскую традицию, так и  
 на европейское истолкование Библии.  
 Известный по истории русской литературы XVIII в. термин «парафраз» (в  
 качестве полных синонимов  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

46.  
времени, рассматривающих «псалтырный текст» русской литературы (см.,  
 напр. [Луцевич]), недостаточно учитываются культурные последствия того  
 обстоятельства, что Псалтырь в русской традиции, как раз потому, что  
 является неотъемлемой частью православного богослужения, репрезентирует  
 не ветхозаветную картину мира, а уже новозаветное христианское  
 миро-понимание  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

47.  
ветхозаветный Адам, и царь Давид близки и понятны русскому  
 православному человеку в христоцентричном смысловом поле, как оно  
 представлено в православной традиции, с ее иерархией Закона и Благодати  
 и другими подобными аксиологическими предпочтениями (см.: [Захаров],  
 [Есаулов, 2017: 13—42]).  
 В  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

48.  
важному в историко-литературном отношении эпизоду, мы  
 генерализируем следующим образом: этот термин весьма удачно передает не  
 только «переложения» локального фрагмента христианской традиции, имеющей  
 исторически еще ветхозаветное происхождение (Псалтырь), но и «перевод»  
 существующей православной культурной модели как таковой на «язык» Нового  
 времени, а  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

49.  
 природа: в том и другом случаях перед нами не просто  
 «перевод», но парафраз. Очевидно так, хотя в отечественной  
 филологической традиции его и не принято (пока) так именовать.  
 Налицо некоторая терминологическая странность: ведь столь же очевидно,  
 что и парафрастические оды   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

50.  
некотором семантическом парадоксе. Литература  
 («изящная словесность») русского XVIII в. воспринималась не только  
 читателями этого времени, но и позднейшей филологической традицией как  
 абсолютно иная по сути своей, сравнительно с прежней отечественной  
 словесностью (православной по своему культурному происхождению и  
 эксплицировавшей сугубо православные  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

51.  
, занимающиеся XVIII в., ценны еще одним  
 качеством. В них совершенно ясно и недвусмысленно мы видим ориентацию на  
 определенную научную традицию истолкования нашей литературы. Увы, эта  
 традиция — советская. Поэтому для него книга Г. А. Гуковского «Русская  
 литература XVIII века», вышедшая в  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

52.  
одним  
 качеством. В них совершенно ясно и недвусмысленно мы видим ориентацию на  
 определенную научную традицию истолкования нашей литературы. Увы, эта  
 традиция — советская. Поэтому для него книга Г. А. Гуковского «Русская  
 литература XVIII века», вышедшая в 1939 г. (в которой, к   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

53.  
Гуковского»  
 [Клейн: 13]. А вот фундаментальное исследование В. Н. Топорова о  
 карамзинской «Бедной Лизе», как раз порывающее с советской традицией ее  
 истолкования, Клейн характеризует крайне уничижительно: «Своими  
 509 страницами, посвященными разбору одной короткой повести, эта работа  
 доводит до абсурда структурно  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

54.  
, посвященными разбору одной короткой повести, эта работа  
 доводит до абсурда структурно-аналитический подход» [Клейн: 382]. Но что  
 такое «советская традиция», применительно, скажем, к тому же самому  
 Гуковскому?  
 Чем так «привлекателен» ряду исследователей русской литературы — с  
 позиции определенной идеологии — вообще   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

55.  
отречением от  
 культуры предшествующей (в последнем случае — это русская культура, а в  
 первом — это «церковная» (т. е. православная) предшествующая традиция).  
 В том и другом случаях — с этой идеологической позиции — «новая эпоха»  
 весьма похвальна разрывом с Православием (решительным вытеснением его  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

56.  
категорией «эпистемологического разрыва»), что базируется  
 на дискретности исторического процесса, поскольку имеет общий  
 знаменатель: негативное отношение к национальным, религиозным и  
 культурным традициям? По-видимому, последнее все-таки вернее. Во всяком  
 случае, определяя формалистский термин «остранение» именно как  
 «отклонение от традиции», А. Компаньон справедливо   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

57.  
, религиозным и  
 культурным традициям? По-видимому, последнее все-таки вернее. Во всяком  
 случае, определяя формалистский термин «остранение» именно как  
 «отклонение от традиции», А. Компаньон справедливо указывает, что  
 основой развития литературы для формалистов «становится уже не  
 преемственность (традиция), а прерывность (остранение)», такая  
 литературная  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

58.  
» именно как  
 «отклонение от традиции», А. Компаньон справедливо указывает, что  
 основой развития литературы для формалистов «становится уже не  
 преемственность (традиция), а прерывность (остранение)», такая  
 литературная история, которая «обращает преимущественное внимание на  
 динамику разрыва, в соответствии с модернистской и авангардистской  
 эстетикой  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

59.  
.  
 Прерывность при таком подходе всегда намного важнее преемственности, а в  
 итоге, поскольку динамика искусства понимается именно как разрыв с  
 традицией, действительной нормой провозглашается именно отклонение  
 (остранение) от нее.  
 В этом смысле не только художественная практика близких формалистам  
 «левых»   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

60.  
иного периода, непременная «борьба», обязательное «отрицание» и  
 т. д. Как попытку преодолеть эту инерцию как будто бы нерушимой связки  
 («традиции и новаторство») следует рассматривать мою главу в учебнике по  
 «Введению в литературоведение», выдержавшем несколько изданий. В ней  
 закостенелая формула   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

61.  
выдержавшем несколько изданий. В ней  
 закостенелая формула подверглась давно напрашивающейся редукции, начиная  
 с самого названия, восстанавливающего многомерность и творческий  
 характер традиции: «Традиция в художественном творчестве»  
 [Есаулов, 2011].  
 Со времен Гуковского, если не раньше, декларируется как своего рода  
 аксиоматическое убеждение,   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

62.  
несколько изданий. В ней  
 закостенелая формула подверглась давно напрашивающейся редукции, начиная  
 с самого названия, восстанавливающего многомерность и творческий  
 характер традиции: «Традиция в художественном творчестве»  
 [Есаулов, 2011].  
 Со времен Гуковского, если не раньше, декларируется как своего рода  
 аксиоматическое убеждение, что   
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

63.  
Крылова же не  
 только не так, но и очевидно не так (поэтическая конкретика крыловского  
 текста отсылает к совершенно иной русской традиции, отнюдь не  
 соотносимой с непременным — как будто — воровством).  
 Обратим внимание, как именно появляется в художественном мире крыловской  
 басни Лиса  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

64.  
грандиозный динамический парафраз, в котором — в разное время и в  
 разные периоды творчества у самых разных писателей — полюса  
 кириллической православной традиции и западноевропейской учености, вкупе  
 с «изящной словесностью», имеют обыкновение дрейфовать, то смещаясь  
 ближе к центру, становясь доминантой творчества, то уходя  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

65.  
.  
 Список литературы  
 1. Бердникова О. А. «Так сладок сердцу Божий мир…»: Творчество  
 И. Бунина в контексте христианской духовной традиции. — Воронеж:  
 Воронежская областная типография-издательство им.  
 Е. А. Болховитинова, 2009. — 272 с.  
 2. Гаспаров М. Л. Парафраз  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

66.  
форм художественного целого в классической  
 русской и зарубежной литературе. — Кемерово, 1991. — С. 4—19.  
 6. Есаулов И. А. Традиция в художественном творчестве // Введение в  
 литературоведение: Учебник для студентов высших учебных заведений.  
 4-е изд. — М.: Академия, 2011  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

67.  
— М.: Академия, 2011. — С. 573—583.  
 7. Есаулов И. А. Словесность русского века между ratio Просвещения и  
 православной традицией // Проблемы исторической поэтики. — 2013. —  
 Вып. 11. — С. 7—26 [Электронный ресурс]. — URL:  
 http://poetica.pro/files/  
 И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

68.  
удалось доказать,  
 что, вопреки распространенному представлению о «ветхозаветности» поэта,  
 в его творчестве мы имеем дело как раз «с православной духовной  
 традицией»; «именно христианский Бог и устремленная к Нему душа человека  
 <…> становятся главными темами стихов Бунина 1914—1923 годов, раскрытыми

И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

69.  
кроме самых ранних его работ»  
 [Лотман, 1997: 81].  
 [9]  Например, в названии сотен научных сборников, где встречается  
 формула «традиции и новаторство», можно усмотреть стремление как-то  
 гармонизировать и «синтезировать» раннебольшевистско-формалистический  
 «разрыв» и последующее сталинское «окаменение»: за этой формулировкой

И. А. Есаулов. Парафраз и становление новой русской литературы (постановка проблемы). 2019№2

70.  
 ее акцентом не на  
 текст и контекст Рождество, а на Воскресение Христа. С  
 «предрассудки» опорой на европейскую герменевтическую  
 традиция и предание традицию автор статьи исследует узловые  
 моменты поэтики Достоевского, вводя  
 понятие особого «пасхального архетипа».  
 Текст статьи  
 Несмотря  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

71.  
 на  
 текст и контекст Рождество, а на Воскресение Христа. С  
 «предрассудки» опорой на европейскую герменевтическую  
 традиция и предание традицию автор статьи исследует узловые  
 моменты поэтики Достоевского, вводя  
 понятие особого «пасхального архетипа».  
 Текст статьи  
 Несмотря на усиление исследовательского  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

72.  
что обращается к нам через историческое предание”⁴. Таким образом,  
 рефлексия по поводу собственных “предрассудков”, способных помешать  
 пониманию “исторического предания” (традиции), проявляющегося в  
 изучаемом тексте, является совершенно необходимым моментом всякого  
 понимания. Однако обратим внимание на то, что речь идет о  
 “  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

73.  
о  
 “нераспознанных” собственных “предрассудках”, чуждых тому “преданию”,  
 которое родственно рассматриваемому тексту.  
 Что же касается иных “предрассудков”, укорененных в предании (традиции,  
 которой наследует изучаемый текст), то автор “Истины и метода”  
 предлагает отказаться от победившего в эпоху Просвещения негативного  
 отношения к “предрассудку  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

74.  
 направления европейского знания, что  
 “дискредитация предрассудка” Просвещением одновременно является и  
 дискредитацией до тех пор глубоко укорененного в европейской культурной  
 традиции христианского Предания: “просвещенческая критика направлена  
 прежде всего против христианского религиозного предания, следовательно,  
 против Священного Писания…”⁶.  
 Гадамер ставит острый  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

75.  
прежде всего против христианского религиозного предания, следовательно,  
 против Священного Писания…”⁶.  
 Гадамер ставит острый вопрос: “Неужели действительно пребывать внутри  
 традиции, исторического предания означает в первую очередь быть жертвой  
 предрассудков и быть ограниченным в своей свободе?” С его точки зрения,  
 “  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

76.  
, а мы принадлежим  
 истории <…> Самосознание индивида есть лишь вспышка в замкнутой цепи  
 исторической жизни”⁷. Необходимо увидеть в “предрассудках” традиции не  
 препятствие адекватному объяснению рассматриваемого предмета, а одно из  
 важнейших условий понимания вообще.  
 Отдельная глава исследования Гадамера так и   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

77.  
вообще.  
 Отдельная глава исследования Гадамера так и озаглавлена “Предрассудки  
 как условия понимания”. В ней ученый требует “реабилитации авторитета и  
 традиции”, освобождения от доминирующего поныне “просвещенческого  
 экстремизма”. Авторитет может быть не только источником заблуждений, но  
 и источником истины, особенно та   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

78.  
 “просвещенческого  
 экстремизма”. Авторитет может быть не только источником заблуждений, но  
 и источником истины, особенно та форма авторитета, которой является  
 традиция. “То, что освящено преданием и обычаем, обладает безымянным  
 авторитетом, и все наше историческое конечное бытие определяется  
 постоянным господством унаследованного   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

79.  
 отнюдь не  
 создаются и не обосновываются в своей значимости свободным разумением.  
 Скорее именно основание их значимости мы и называем традицией”⁸.  
 Согласно этой позиции, абсолютной противоположности между традицией и  
 личной свободой, личной ответственностью не существует.  
 Традиция, таким образом, не  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

80.  
значимости свободным разумением.  
 Скорее именно основание их значимости мы и называем традицией”⁸.  
 Согласно этой позиции, абсолютной противоположности между традицией и  
 личной свободой, личной ответственностью не существует.  
 Традиция, таким образом, не досадный источник заблуждений, сковывающих  
 свободную мысль человека, но “  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

81.  
мы и называем традицией”⁸.  
 Согласно этой позиции, абсолютной противоположности между традицией и  
 личной свободой, личной ответственностью не существует.  
 Традиция, таким образом, не досадный источник заблуждений, сковывающих  
 свободную мысль человека, но “имеет право на существование и в  
 значительной степени определяет  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

82.  
свободы и истории как таковых”⁹. Гадамер в итоге приходит к  
 выводу, что следует “принципиальнейшим образом восстановить в  
 герменевтике момент традиции… При всех обстоятельствах основным моментом  
 нашего отношения к прошлому <…> является вовсе не дистанцирование от  
 исторически переданного и не свобода  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

83.  
ли возможно “самоузнавание”, а тем более “слияние” с преданием.  
 Если субъект познания находится “внутри” иного познаваемому объекту  
 “предания” (иной традиции), то он, как правило, не может предлагаемое  
 ученым “пребывание-внутри” воспринимать иначе как именно  
 “опредмечивающее” его личностность. Отсюда понятны   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

84.  
и требования  
 индивидуальной “свободы” познающего от авторитета предания: зачастую за  
 ними можно заметить не всегда рефлексируемое исследователем столкновение  
 родной ему “традиции” (со свойственными ей “предрассудками”, “нравами” и  
 “этическими установками") с тем “преданием”, которое является стихией  
 существования изучаемого исследователем гуманитарного объекта.   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

85.  
 типу культуры  
 “предрассудков” (которые могут быть не “авторитетны” для данной  
 культурной системы) действительно не гарантирует свободы от  
 предрассудков вообще: традиция и в этом случае “в значительной степени  
 определяет” установки субъекта понимания, хотя это уже иная (можно  
 сказать, авторитетная для него  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

86.  
значительной степени  
 определяет” установки субъекта понимания, хотя это уже иная (можно  
 сказать, авторитетная для него, то есть не “опредмечивающая” его)  
 традиция ― с ее собственным, укорененным в истории “преданием” ― именно  
 с таким, с которым  
 354  
 в данном случае оказывается возможным “непредвзятое слияние  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

87.  
 что-то абсолютно  
 загадочное”¹¹. Поэтому, по мнению Гадамера, “в начале всякой  
 исторической герменевтики должно стоять… снятие абстрактной  
 противоположности между традицией и исторической наукой, между историей  
 и знанием о ней (выделено автором. ― И. Е.) <…> Следует… признать в  
 нашем отношении к  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

88.  
наукой, между историей  
 и знанием о ней (выделено автором. ― И. Е.) <…> Следует… признать в  
 нашем отношении к истории момент традиции и поставить вопрос о его  
 плодотворности для герменевтики”¹². Современное исследование, с этой  
 точки зрения, является не только собственно “исследованием  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

89.  
Как нам представляется, актуализация “предания” как  
 необходимого контекста понимания в гуманитарных науках невозможна без  
 исследовательской рефлексии по поводу типа культурной традиции ― с  
 авторитетной для этой традиции архетипической системой ценностей.  
 При изучении русской литературы наибольшие проблемы вызывает обычно  
 определение того типа   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

90.  
как  
 необходимого контекста понимания в гуманитарных науках невозможна без  
 исследовательской рефлексии по поводу типа культурной традиции ― с  
 авторитетной для этой традиции архетипической системой ценностей.  
 При изучении русской литературы наибольшие проблемы вызывает обычно  
 определение того типа культуры, к которому можно отнести   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

91.  
родного ему типа культуры ― и потому  
 способно выйти в открытые просторы “большого времени”.  
 Литургический вариант Священного Писания в русской традиции изначально  
 доминирует. Освоение Ветхого и Нового Завета для русского православного  
 человека совершалось не только посредством индивидуального чтения  
 духовных  
 356  
 произведений  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

92.  
становится, начиная с рассматриваемого  
 эпизода, уже своего рода паломничеством к Пасхе, к “новой жизни”, что  
 укореняет Раскольникова в определенной духовной традиции, имманентной  
 русской словесности. В самом векторе пути и проявляется пасхальный  
 архетип поэтики романа ― как в “Братьях Карамазовых” тот же архетип  
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

93.  
внутреннюю самому тексту  
 Достоевского ― и сформированную текстом ― позицию по отношению к этому  
 чуду, но тогда он неизбежно оказывается причастным православной  
 традиции, которой наследует Достоевский. Именно этим, по-видимому,  
 объясняются известные и многочисленные случаи обращения к вере читателей  
 Достоевского.  
 Сравнивая Евангелие от   
 И. А. Есаулов. Пасхальный архетип в поэтике Достоевского. 1998№5

94.  
БРАТЬЯХ КАРАМАЗОВЫХ»  
 И «ДНЕВНИКЕ ПИСАТЕЛЯ» (1876‒1877) Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО  
 Аннотация. В статье выявляются причины обращения Ф. М. Достоевского  
 к традициям древнерусской словесности в «Дневнике Писателя» периода  
 русско-турецкой войны. Один из главных мотивов – поиск национальных  
 основ русской духовности. Писатель постигал  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

95.  
. М. Достоевский осуществляет на  
 идейном, образном, жанровом, мотивном, повествовательном уровне текста.  
 Отличительным признаком произведений Ф. М. Достоевского, следующего  
 евангельским традициям, становится диалогичность слова.  
 Ключевые слова: Ф. М. Достоевский, «Дневник Писателя», «Братья  
 Карамазовы», традиции древнерусской словесности  
 Размышляя о своеобразии русской   
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

96.  
 произведений Ф. М. Достоевского, следующего  
 евангельским традициям, становится диалогичность слова.  
 Ключевые слова: Ф. М. Достоевский, «Дневник Писателя», «Братья  
 Карамазовы», традиции древнерусской словесности  
 Размышляя о своеобразии русской духовности, Вяч. Иванов в статье «Ликъ и  
 личины Россiи» писал: «Признаніе святости за высшую  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

97.  
героем  
 путь святости.  
 Ф. Б. Тарасов обратил внимание на то, что в черновых набросках к роману  
 «Братья Карамазовы» евангельская традиция обозначена как главная [13,  
 338]. С. Сальвестрони подчеркнула, что в своих романах Достоевский  
 следует той традиции славянского православного мира,   
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

98.  
«Братья Карамазовы» евангельская традиция обозначена как главная [13,  
 338]. С. Сальвестрони подчеркнула, что в своих романах Достоевский  
 следует той традиции славянского православного мира, которая  
 предполагает, что библейское слово – это высший тематический мотив книги  
 [12, 9]. Отметим при этом, что  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

99.  
 введения евангельского слова в  
 текст в последнем романе Достоевского и в «Дневнике Писателя» одинаков.  
 Многие исследователи обращались к древнерусским традициям в творчестве  
 Ф. М. Достоевского. В. В. Кусков, отмечая жанровую пластичность  
 древнерусской словесности, показал традиции «Жития преп. Сергия  
 Радонежского» в  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

100.  
Многие исследователи обращались к древнерусским традициям в творчестве  
 Ф. М. Достоевского. В. В. Кусков, отмечая жанровую пластичность  
 древнерусской словесности, показал традиции «Жития преп. Сергия  
 Радонежского» в романе «Братья Карамазовы» [8, 21–28]. В. Е. Ветловская  
 провела параллель между образной системой   
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

101.  
Ф.), и в рассказах про святые места,  
 заключается для русского народа, так сказать, нечто покаянное и  
 очистительное» (25, 215). Традиции жанра хождения в романе «Братья  
 Карамазовы» проявляются в рассказах Зосимы о странствии по Руси.  
 Еще один путь к святости   
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

102.  
Карамазовы» проявляются в рассказах Зосимы о странствии по Руси.  
 Еще один путь к святости в древнерусской словесности – смирение.  
 Житийные традиции, которые выстраиваются вокруг евангельского слова,  
 ярче всего проступают в главе «Русский инок» романа «Братья Карамазовы».  
 В качестве источников романа  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

103.  
”, глава X, стих 31. Прочел он: “Страшно впасть в руки Бога  
 Живаго”» (14, 281). Таким образом, Достоевский, следуя агиографической  
 традиции, в рассказе о таинственном посетителе показывает Зосиму как  
 крепкого духом праведника, который помогает своему ближнему в борьбе с  
 одержимостью, просвещая  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

104.  
евангельские цитаты и аллюзии, что должно подчеркнуть: суд  
 человеческий не должен противоречить Суду Божьему. Русское судебное  
 красноречие, таким образом, продолжает традиции древнерусского духовного  
 красноречия. Объясняя, что наказание для семилетней девочки слишком  
 сурово (о чем не подумал адвокат Спасович), Достоевский использует  
 евангельскую  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

105.  
Принесение жертвы – это Евхаристия, единение –  
 собирание общины в тело Христово. В главе «Кана Галилейская» «Братьев  
 Карамазовых» особенно ярко проявляются литургические традиции: так, в  
 видении Алеши Зосима, несущий евангельскую истину, своим словом собирает  
 вокруг себя других героев. С. Сальвестрони заметила, что кульминацией  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

106.  
 особенность русской православной ментальности,  
 которая ярче всего раскрывается в произведениях древнерусской  
 словесности и Ф. М. Достоевского.  
 Таким образом, к традициям древнерусской словесности в «Дневнике  
 Писателя» 1876–1877 годов и романе «Братья Карамазовы» можно отнести  
 создание идеального образа человека – кроткого, но  
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

107.  
иерархический  
 уровень в текстах Достоевского, воздействует на героев и на читателей,  
 собирая их вокруг евангельской истины. Эти литургические и древнерусские  
 традиции объединяют художественное творчество и публицистику  
 Достоевского 1876–1880-х годов.  
 Список литературы  
 1. Артамонова Л. А. Заметка Достоевского о   
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

108.  
 МГУ. Сер.: Филология. 1971. № 5. С. 21–28.  
 9. Ланцов А. С. «Будут все как дети Божии…» Традиции житийной  
 литературы в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». СПб.:  
 Алетейя, 2011. 60 с.  
 10. Молчанов В.   
 Е. А. Федорова. Евангельское как родное в «Братьях Карамазовых» и «Дневнике Писателя» (1876–1877) Ф. М. Достоевского. 2015№13

109.  
-mail: sole11@yandex.ru  
 Аннотация. Роман Ф. М. Достоевского «Подросток» (1874—1875) и «Дневник  
 Писателя» 1876 г. созданы в традициях христианской календарной прозы,  
 которая читается с ориентацией на сакральное время. Объединяет оба  
 произведения идея религиозного преображения личности, спасения души и  
 Е. А. Федорова. Церковный календарь, евангельский и литургический текст в романе «Подросток» и «Дневнике Писателя» (1876) Ф. М. Достоевского. 2021№1

110.  
 героини.  
 У Достоевского события в опере происходят в церкви, при этом  
 произведения европейских авторов, опирающихся на протестанскую и  
 католическую традицию, трансформируются в пасхальное произведение,  
 которое обращает читателя к центральной части православной Литургии —  
 Херувимской песне и Великому входу (Достоевский; 11: 436  
 Е. А. Федорова. Церковный календарь, евангельский и литургический текст в романе «Подросток» и «Дневнике Писателя» (1876) Ф. М. Достоевского. 2021№1

111.  
1876 г., в романах «Идиот» и «Братья Карамазовы»  
 [Терёшкина: 77—80], поскольку Достоевский при создании романов опирается  
 на их традицию [Терёшкина: 65—68].  
 На наш взгляд, Ф. М. Достоевский обращается не только к традиции  
 «Четьих-Миней», но и   
 Е. А. Федорова. Церковный календарь, евангельский и литургический текст в романе «Подросток» и «Дневнике Писателя» (1876) Ф. М. Достоевского. 2021№1

112.  
создании романов опирается  
 на их традицию [Терёшкина: 65—68].  
 На наш взгляд, Ф. М. Достоевский обращается не только к традиции  
 «Четьих-Миней», но и к общей богослужебной традиции, которая включает  
 христианина в сакральное время. Православное богослужение — это вечерня  
 (вспоминается  
 Е. А. Федорова. Церковный календарь, евангельский и литургический текст в романе «Подросток» и «Дневнике Писателя» (1876) Ф. М. Достоевского. 2021№1

113.  
].  
 На наш взгляд, Ф. М. Достоевский обращается не только к традиции  
 «Четьих-Миней», но и к общей богослужебной традиции, которая включает  
 христианина в сакральное время. Православное богослужение — это вечерня  
 (вспоминается грехопадение человека и приносится покаяние), утреня  
 (посвящается надежде  
 Е. А. Федорова. Церковный календарь, евангельский и литургический текст в романе «Подросток» и «Дневнике Писателя» (1876) Ф. М. Достоевского. 2021№1

114.  
соборная личность, а сам роман, вбирая в себя  
 жанровые элементы европейского романа, трансформируется в новую жанровую  
 форму, опирающуюся на национальные традиции, которая впоследствии  
 получит законченное выражение в последнем романе Достоевского «Братья  
 Карамазовы».  
 Список литературы  
 1. Александр (Милеант), еп. Священное Писание  
 Е. А. Федорова. Церковный календарь, евангельский и литургический текст в романе «Подросток» и «Дневнике Писателя» (1876) Ф. М. Достоевского. 2021№1

115.  
  
 (Библия) как ее атрибут [8, 177]. Как показано в работах Садаеси Игэта  
 и Т. А. Касаткиной, в православной традиции София ассоциируется с  
 Пречистою Девою Богородицей [6], [3, 372—380], заступницей перед Богом  
 за грешников.  
 Князь Мышкин неоднократно  
 В. И. Габдуллина. Архетипический мотив «договора с дьяволом» в романах Ф. М. Достоевского: «богоотметное писание». 2012№10

116.  
е. вера в тысячелетнее царство Христово, представляется  
 ересью и уклонением от канонического христианства.  
 Но была в христианстве и другая традиция истолкования идеи тысячелетнего  
 царства, ведущая свое начало от раннехристианских апологетов — св. Папия  
 Иерапольского,  
 315  
 Иустина Мученика, Иринея Лионского, а в  
 А. Г. Гачева. Царство Божие на земле в понимании Ф. М. Достоевского. 2005№7

117.  
и социально-экономических дисциплин,  
 филиал РГГУ в г. Великий Новгород (Великий Новгород, Российская  
 Федерация)  
 sole11@ya.ru  
 ЕВАНГЕЛЬСКОЕ СЛОВО И ТРАДИЦИИ ДРЕВНЕРУССКОЙ СЛОВЕСНОСТИ  
 В РОМАНЕ Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО  
 «БРАТЬЯ КАРАМАЗОВЫ»  
 Аннотация: В статье рассматриваются книги «Русский инок» и «Алеша»   
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

118.  
: В статье рассматриваются книги «Русский инок» и «Алеша» романа Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы» как тексты, созданные в  
 агиографической традиции. Книга «Алеша» является продолжением  
 «Русского инока» (включающего житие Зосимы) и началом нового жития, в  
 основе которого домостроительство Алексея Карамазова  
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

119.  
  
 «Русского инока» (включающего житие Зосимы) и началом нового жития, в  
 основе которого домостроительство Алексея Карамазова. Обе книги  
 следуют традициям древнерусской словесности и вбирают в себя такие  
 речевые жанры, как исповедь, проповедь, торжественное слово, поучение,  
 гимн, молитва, воспоминания ученика  
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

120.  
первоначальном  
 церковнославянском варианте, как в «Кане Галилейской», а  
 пересказывается с добавлениями, вносящими дополнительный смысл.  
 Ключевые слова: система жанров, традиции древнерусской словесности,  
 литургические традиции, жанр жития святого, роман Ф. М. Достоевского  
 «Братья Карамазовы»  
 ся система жанров словесности Древней   
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

121.  
в «Кане Галилейской», а  
 пересказывается с добавлениями, вносящими дополнительный смысл.  
 Ключевые слова: система жанров, традиции древнерусской словесности,  
 литургические традиции, жанр жития святого, роман Ф. М. Достоевского  
 «Братья Карамазовы»  
 ся система жанров словесности Древней Руси создается вокруг идеи

Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

122.  
 хронотоп, в котором сбывается  
 «вечное Евангелие» [3, 96]. Преображение, или обожение, человека  
 происходит во время Евхаристии, поэтому литургические традиции  
 проявляются в звучащем слове древнерусского книжника: в гимнографии,  
 в молитвословной поэзии, в торжественном слове, в проповеди, в  
 поучении,   
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

123.  
 Нового времени иерархичность жанровых форм древнерусской  
 словесности, объединенных евангельским словом, сохраняется в  
 произведениях, созданных в русле православной литургической  
 традиции. К таковым относится роман Ф. М. Достоевского  
 «Братья Карамазовы». Необходимо отметить, что в черновиках к роману  
 Ф. М.   
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

124.  
если возможешь, в себе изобрази (15, 248).  
 В окончательный текст романа входят слова о русских иноках, которые  
 хранят традиции Апостольской Церкви и древнерусской словесности:  
 Образ Христов хранят пока в уединении своем благолепно и неискаженно,  
 в чистоте правды Божией  
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

125.  
 фрагмент из всего наследия  
 Достоевского, не маркированный какой-либо определенной национальной  
 окраской. Необходимо учитывать и жанровую близость произведения  
 европейской традиции: неслучайно оно неоднократно было обозначено  
 как «легенда», то есть жанр, исконно зародившийся в русле  
 западноевропейской литературы [4, 11].  
 Е. А. Гаричева. Евангельское слово и традиции древнерусской словесности в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2012№10

126.  
путь русского человека вообще, который,  
 видимо, сравнивается Достоевским с крестом. На наш взгляд, Достоевский в  
 романе «Подросток» продолжает не только традиции кризисного жития, но  
 и хожения (или хождения). Паломник идет крестным путем  
 Христа, желая стяжать Дух Святый. Один из источников   
 Е. А. Гаричева. Преображение личности в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2011№9

127.  
 текста: монография. — М.: Квадрига; МБА, 2011. — 392 с.  
 33. Тамарченко Н. Д. Скрытая цитата как отсылка к жанровой традиции //  
 Аспекты поэтики Достоевского в контексте литературно-культурных  
 диалогов / под ред. Каталин Кроо, Тюнде Саво и Гезы Ш. Хорвата. — СПб.  
 Л. А. Гаврилова. Коммуникативные стратегии и евангельская цитата в «Дневнике Писателя» Ф. М. Достоевского. 2015№13

128.  
внешние черты, а на внутреннюю сущность),  
 поскольку выигранное по суду наследство он возвращает тому, у кого  
 выиграл, ‒ жест, несомненно, юродской традиции.  
 Внешнее "обмирщение" в образе юродивого достигает максимальной величины  
 в последнем романе в образе Алеши Карамазова. Процесс этот закономерен и

В. В. Иванов. Юродивый герой в диалоге иерархий Достоевского. 1994№3

129.  
руки грешников» (Мф. 26:38, 40—41, 43, 45).  
 Уподобление жизни сну давняя и едва ли не всеобщая литературная  
 традиция, восходящая к мифологии. Начиная от Упанишад (VIII—VI вв. до  
 Р. Х.) и до классических произведений европейской литературы Нового  
 В. В. Иванов. О евангельском смысле метафоры сна в оде А. С. Пушкина «Пророк» и романах Ф. М. Достоевского «Преступление и Наказание» и «Идиот». 2001№6

130.  
⁴, —  
 удивительно далеко в своих представлениях о жизни-сне находится герой  
 европейского драматурга как от индийской, так и от евангельской  
 традиции. Сехизмундо жаждет насладиться самим сном жизни («счастье  
 людское <…> его упустить не хочу я»). Человек ХХ столетия вполне следует

В. В. Иванов. О евангельском смысле метафоры сна в оде А. С. Пушкина «Пророк» и романах Ф. М. Достоевского «Преступление и Наказание» и «Идиот». 2001№6

131.  
  
 оде «Пророк» поэт показывает путь духовного пробуждения — преодоления  
 сна жизни.  
 Т. Г. Мальчукова, анализируя в монографии «Античные и христианские  
 традиции в поэзии А. С. Пушкина» стихотворение «Пророк»¹⁰, справедливо  
 указывает на важную поэтическую роль анафорического союза «и»:  
 «Усиливающий действие   
 В. В. Иванов. О евангельском смысле метафоры сна в оде А. С. Пушкина «Пророк» и романах Ф. М. Достоевского «Преступление и Наказание» и «Идиот». 2001№6

132.  
еще один закон познания:  
 познать можно настолько, насколько ты способен преобразиться¹²  
 Т. Г. Мальчукова в названных трудах показала, что библейская традиция у  
 русского поэта обогащается евангельской. Образность Ветхого Завета в оде  
 «Пророк» присутствует в скрытом виде. По словам С. С.   
 В. В. Иванов. О евангельском смысле метафоры сна в оде А. С. Пушкина «Пророк» и романах Ф. М. Достоевского «Преступление и Наказание» и «Идиот». 2001№6

133.  
масштаба бытия остальных персонажей романа. Метафора  
 жизни-сна может быть преодолена пробуждением. Иной путь — погружение в  
 сон-смерть. Такова евангельская традиция, вполне воспринятая  
 Достоевским, христианским писателем и мыслителем. Он никогда не  
 претендовал на роль и звание пророка, но точнейшим образом предсказал  
 В. В. Иванов. О евангельском смысле метафоры сна в оде А. С. Пушкина «Пророк» и романах Ф. М. Достоевского «Преступление и Наказание» и «Идиот». 2001№6

134.  
оговариваясь, что влияние это не прямое, а опосредованное:  
 Но Достоевский отделен от этих истоков двумя тысячелетиями, на  
 протяжение которых жанровая традиция продолжала развиваться².  
 Однако, наряду с античной, измененной двумя тысячелетиями бытования  
 традицией, существовала в неизмененном  
 \* Иванов В. В., 2005

В. В. Иванов. «Вопрошание идеального образа» как поэтический принцип христоцентризма у Ф. М. Достоевского. 2005№7

135.  
 этих истоков двумя тысячелетиями, на  
 протяжение которых жанровая традиция продолжала развиваться².  
 Однако, наряду с античной, измененной двумя тысячелетиями бытования  
 традицией, существовала в неизмененном  
 \* Иванов В. В., 2005  
 325  
 видедругая традиция. И хотя Бахтин полагал, что менялась и она:  
 С  
 В. В. Иванов. «Вопрошание идеального образа» как поэтический принцип христоцентризма у Ф. М. Достоевского. 2005№7

136.  
.  
 Однако, наряду с античной, измененной двумя тысячелетиями бытования  
 традицией, существовала в неизмененном  
 \* Иванов В. В., 2005  
 325  
 видедругая традиция. И хотя Бахтин полагал, что менялась и она:  
 С разновидностями античной мениппеи непосредственнее и теснее всего  
 Достоевский был связан через  
 В. В. Иванов. «Вопрошание идеального образа» как поэтический принцип христоцентризма у Ф. М. Достоевского. 2005№7

137.  
библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского  
 «Подросток», исследуются вопросы творческого диалога, который ведет  
 писатель с предшествующей традицией, а также синтеза в фабульном  
 репертуаре этого романа библейских и литературных источников. Особое  
 внимание уделяется отношению автора к библейской  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

138.  
также синтеза в фабульном  
 репертуаре этого романа библейских и литературных источников. Особое  
 внимание уделяется отношению автора к библейской фабульной традиции и  
 роли библейского подтекста в сюжетно-композиционной организации  
 романа, выделен комплекс мотивов и образов, связывающих «Подросток»  
 с ветхозаветным   
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

139.  
Станционного смотрителя» А. С. Пушкина с фабулами «Униженных и  
 оскорбленных» и «Подростка» Ф. М. Достоевского в общем контексте  
 ветхозаветной традиции. В статье исследуется процесс трансформации  
 классических фабул, вопросы их конвергенции и возрождения в романе  
 «Подросток», что связывается с открытым  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

140.  
 неожиданно»¹.  
 История юноши придумывается на ходу, но при этом художник вступает в  
 большой диалог со сложившейся культурной традицией и тем самым создает  
 мощный фабульный метатекст.  
 В диалоге Достоевского с культурой предшествующих эпох особое место,  
 конечно же  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

141.  
пор  
 остаются открытыми вопросы о роли библейского подтекста в  
 сюжетно-композиционной организации романа и об отношении автора к  
 библейской фабульной традиции. Действительно, для чего автор так  
 настойчиво соотносит Версилова с царем Давидом, в чем заключается  
 смысл последовательного сближения литературного и библейского  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

142.  
Помимо фабулы о Давиде, Урии и Вирсавии, Достоевский заимствует из  
 Ветхого Завета и продолжение этой истории. Если ориентироваться на  
 библейскую традицию, то Аркадий Долгорукий — это тот самый сын, который  
 должен был своей смертью искупить грех отца. Но Подросток расплачивается  
 за отцовский  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

143.  
 и Книгой Премудрости  
 Соломона [5, 5]. Как известно, с именем царя Соломона и в библейской,  
 и в общекультурной традиции связаны два представления — о несметном  
 богатстве и мудрости. Знаковым является упоминание Аркадием этого  
 библейского персонажа, когда он излагает суть  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

144.  
  
 пушкинских и гоголевских фабул в творчестве русских классиков. Так, в  
 «Станционном смотрителе» и «Медном всаднике» этот исследователь  
 обнаружил начало традиции художественного воплощения в русской  
 литературе «фабулы об ограблении бедняка», которую затем воплотил в  
 «Шинели» Н. В. Гоголь. Назиров указал   
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

145.  
в драме семьи  
 Мармеладовых).  
 Но думается, что предложенный Назировым литературоведческий сюжет  
 нуждается в существенном дополнении, так как, завершив фабульную  
 традицию об ограблении бедняка «Преступлением и наказанием», он не учел  
 того факта, что Достоевский обращается к пушкинской фабуле и на более  
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

146.  
 аспекты изучения. М.; Иркутск, 2003. Вып. 3. C. 3–13.  
 6. Маймин Е. А. Полифонический роман Достоевского и пушкинская традиция // Культурное наследие Древней Руси. М.: Наука, 1976. C.  
 312—315.  
 7. Мондри Г. Еще об одном литературном и   
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

147.  
  
 Версилова. Роман Ф. М. Достоевского «Подросток» // Dostoyevsky  
 studies, 1985, vol. 6, pp. 103—112.  
 8. Назиров Р. Г. Традиции Пушкина и Гоголя в русской прозе.  
 Сравнительная история фабул // Назиров Р. Г. О мифологии и  
 литературе, или Преодоление   
 Р. Х. Якубова. Диалогическая конвергенция библейских и литературных фабул в романе Ф. М. Достоевского «Подросток». 2012№10

148.  
, никогда, можетъ быть, не молились такъ горячо, какъ въ эти  
 минуты! (В, л. 288).  
 Воспитанные в христианских традициях Достоевские так же воспитывали и  
 своих детей.  
 [][][][]Въ девять часовъ д тей нашихъ укладывали спать и Өеодоръ  
 Михайловичъ  
 И. С. Ярышева. Религиозная жизнь семьи в мемуарах А. Г. Достоевской (1867–1881). 2011№9

149.  
глава, Ф. М. Достоевский, таким, каким он был  
 в жизни и творчестве: человеком, выстрадавшим веру, воспитывавшим  
 детей в православных традициях, принявшим христианскую смерть,  
 наконец, писателем, чье творчество непостижимо вне православия.  
 DOI 10.15393/j9.art.2018.4821  
 УДК 821.161.1.09″18  
 И. С. Ярышева. Религиозная жизнь семьи в мемуарах А. Г. Достоевской (1867–1881). 2011№9

150.  
 сопоставляются их взгляды на категорию «богатырство». Освещаются такие актуальные литературоведческие проблемы, как  
 истолкование богатырского подвижничества в свете Православной  
 традиции, а также роль Н. В. Гоголя в художественном сознании Ф. М.  
 Достоевского. Подчеркивается, во-первых, что оба классика воспринимали феномен  
 С. В. Капустина. Феномен богатырства в трактовке Н. В. Гоголя и Ф. М. Достоевского. 2014№12

151.  
на всяк день молюсь (14, 293).  
 Такое понимание заповеди любви к ближнему и желание всеобщего спасения  
 говорит, согласно святоотеческой традиции, о высоком духовном подвиге.  
 «На высотах подвига духовного», как писал св. прп. Исаак Сирин, сердце  
 разгорается любовью, жалостью   
 Т. С. Карпачева. Отражение образа свт. Тихона Задонского и его сочинений в творчестве и мировоззрении Ф. М. Достоевского. 2011№9

152.  
что вы это  
 заметили в себе, очищается» (14; 54), — говорит старец. Этот путь  
 претворения зла, тщательно разработанный в православной традиции, в  
 романе писателем дан троекратно: им прошел Маркел, сам старец и идет  
 Алеша. Подробно показано, как из осознания своего  
 Т. А. Кошемчук. Раскольников, Ставрогин, Верховенский, Иван Карамазов – старец Зосима: атеистическая идея в свете христианского сознания. 2012№10

153.  
Российская Федерация)  
 e-mail: egene@list.ru  
 Аннотация: В статье исследована тема пьянства в творчестве  
 Ф. М. Достоевского в аспекте традиции античного пира, на котором вино не  
 только побуждало пирующих к философским беседам и к размышлению о вечных  
 вопросах, но и  
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

154.  
судьбах героев произведений Достоевского  
 «Бедные люди», «Униженные и оскорбленные», «Записки из подполья»,  
 «Преступление и наказание», «Бесы», «Братья Карамазовы» античная  
 традиция сочетается с христианским пониманием пира как бражничества —  
 веселья на пиру и пьянства как греха. На страницах еженедельника  
 Достоевского «Гражданин» пьянство  
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

155.  
 страницах еженедельника  
 Достоевского «Гражданин» пьянство рассматривается как тяжелая болезнь,  
 потоп, пожар, нашествие врага, как катастрофа, поражающая народ России.  
 Античная традиция позволяет раскрыть дополнительные смыслы в трактовке  
 темы пьянства у Достоевского.  
 Ключевые слова: Достоевский, пьянство, бражничество, античная  
 и христианская традиции,   
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

156.  
 традиция позволяет раскрыть дополнительные смыслы в трактовке  
 темы пьянства у Достоевского.  
 Ключевые слова: Достоевский, пьянство, бражничество, античная  
 и христианская традиции, Платон, Евангелие  
 Благодарность: Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ  
 в рамках научного проекта № 18-012-90037 «Достоевский и античность  
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

157.  
, vol. 19, no. 1, pp. —.  
 DOI: 10.15393/j9.art.2021.9082  
 Взаимодействие основополагающих в русской литературе античной  
 и христианской традиций в последние десятилетия активно изучается.  
 Несмотря на то, что первые исследования античных традиций в творчестве  
 Ф. М. Достоевского появились   
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

158.  
 в русской литературе античной  
 и христианской традиций в последние десятилетия активно изучается.  
 Несмотря на то, что первые исследования античных традиций в творчестве  
 Ф. М. Достоевского появились в отечественной филологии уже в начале  
 ХХ века (см.: [Иванов]; [Пумпянский]), возобновление этого   
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

159.  
жизненных перипетиях героев произведений  
 Достоевского «Бедные люди», «Униженные и оскорбленные», «Записки из  
 подполья», «Преступление и наказание», «Бесы», «Братья Карамазовы»  
 античная традиция соседствует с христианским толкованием пира как  
 бражничества — веселья на пиру и пьянства как греха. В еженедельнике  
 Достоевского «Гражданин» пьянство характеризуется  
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

160.  
pdf/1554288537.pdf  
 (30.11.2020). DOI: 10.15393/j9.art.2019.6042 (b)  
 15. Пумпянский Л. В. Достоевский и античность // Классическая традиция:  
 собр. тр. по истории русской литературы. М.: Языки русской  
 культуры, 2000. С. 506—529.  
 16. Скоропадская А.   
 Е. С. Куйкина. Пьянство как грех в творчестве Ф. М. Достоевского. 2021№1

161.  
нарочно “натура христианская” охарактеризована тем, что в  
 аскетической литературе служит названием пороков. Неудивительно, что  
 впоследствии критики, хоть слегка затронутые православной традицией,  
 воспринимали образ Мышкина как нечто болезненное, а критика латинская и  
 протестантская, воспитанная на западной аскетике эмоциональных аффектов,  
 видит в нем  
 А. Е. Кунильский. О христианском контексте в романе Ф.М. Достоевского «Идиот». 1998№5

162.  
И это естественно,  
 если вспомним призыв апостола Павла "всегда радуйтесь" (I Фес. 5, 16)  
 или утверждение одного из представителей святоотеческой традиции ‒  
 автора "Духовных бесед", что благодать открывается в сердце именно как  
 мир и радость⁴. Если в мире и человеке убывает радость  
 А. Е. Кунильский. Проблема «смех и христианство» в романе Достоевского «Братья Карамазовы». 1994№3

163.  
  
 не менее гольбейновского «Христа во гробе» Карамзин описывает как  
 «Христа, снятого со Креста».  
 Этим Карамзин надолго определит традицию восприятия полотна Гольбейна  
 русской культурой. Картина, которая в подлиннике названа «Christus im  
 Grabe» («Христос во гробе»), в романе Ф  
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

164.  
Достоевский был  
 «поражен» картиной Гольбейна.  
 При этом в «Воспоминаниях» в описании картины Гольбейна у Анны  
 Григорьевны возникает карамзинская традиция: «...изображает Иисуса  
 Христа, вынесшего нечеловеческие истязания, уже снятого со Креста».  
 Обращение Анны Григорьевны к этой традиции вряд   
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

165.  
 карамзинская традиция: «...изображает Иисуса  
 Христа, вынесшего нечеловеческие истязания, уже снятого со Креста».  
 Обращение Анны Григорьевны к этой традиции вряд ли самостоятельно,  
 скорее всего, оно восходит к роману Достоевского «Идиот» и должно быть  
 связано с теми сложными смыслами  
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

166.  
взаимодействие Достоевского с определением  
 Карамзина здесь двояко. С одной стороны, он даже усиливает  
 карамзинскую адресацию полотна Гольбейна к живописной традиции «снятия  
 со Креста» введением конструкции составного союза «только что». Но, с  
 другой  
 стороны, восприятие героя картины как Спасителя  
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

167.  
и православие. Публицистический сб. о  
 творчестве Ф. М. Достоевского. М., 2003. С. 368—381.  
 424  
 Здесь карамзинская традиция явлена уже во всей своей полноте,  
 напомним:  
 В Христе, снятом со Креста, не видно ничего божественного, но как

Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

168.  
С. 338—339).  
 Первое, что обращает на себя внимание, — это осознанное и подчеркнутое  
 отнесение картины Гольбейна к живописной традиции «снятия со Креста»:  
 ...живописцы обыкновенно повадились изображать Христа, и на Кресте, и  
 снятого с Креста, все еще...

Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

169.  
затем, чтобы довести до всех возможных пределов тему  
 смертности земного человека. Именно для этого Достоевский  
 актуализировал в романе карамзинскую традицию восприятия картины,  
 гуманистическую по своей сути.  
 В его описание картины входит то потрясающее душу ощущение «живого,  
 теплого», которое  
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

170.  
 умершего даже проглядывает  
 страдание, как будто бы еще и теперь им ощущаемое.  
 Вписать «Христа во гробе» в изобразительную традицию  
 «снятия со Креста», чтобы все «живое и теплое» осталось позади, в  
 страданиях земной жизни, а не было бы, как  
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

171.  
 вдруг князь, — да что ты! Я почти шутил, а ты так  
 серьезно! (8, С. 182)  
 Актуализация карамзинской гуманистической традиции восприятия картины  
 Гольбейна «Христос во гробе», от которой «у иного еще вера может  
 пропасть», — «почти шутка» Достоевского.  
 О  
 Е. Г. Новикова. «На картине этой изображен Христос, только что снятый со креста»: Н. М. Карамзин, Ф. М. Достоевский, С. Н. Булгаков о картине Ганса Гольбейна мл. «Христос во гробе». 2008№8

172.  
и прославлено имя Твое во веки…  
 (Дан 3:26—45), что и является содержанием всей службы.  
 Гимнографическая византийская традиция воспринята на Руси в X—XI вв. и  
 за многие века своего существования органично усвоена русским  
 христианским сознанием.   
 Е. А. Осокина. Гимнографический «канон» в «форме плана» «Братьев Карамазовых» Достоевского. 2012№10

173.  
  
 Достоевского с позиций рационального секулярного гуманизма, вариацией  
 которого и была советская гуманитарная мысль. Художественная система  
 Достоевского включает эту традицию во внутрироманный диалог как один  
 из голосов и обнажает ее этическую недостаточность, чем и провоцирует  
 смешанные реакции «присвоения» и  
 С. С. Шаулов. Религиозность Достоевского как методологическая проблема советского литературоведения. 2012№10

174.  
представляется ценным по следу-  
 ющим причинам:  
 1. Как материал для изучения принципов функционирования художественного  
 текста (в конце концов, если традиция восприятия укоренилась на  
 несколько десятилетий и полностью не изжита до сих пор, значит, у  
 нее есть все-таки некий фундамент  
 С. С. Шаулов. Религиозность Достоевского как методологическая проблема советского литературоведения. 2012№10

175.  
ни был призрачен или произволен этот крите рий),  
 а с другой стороны, отчетливо, порой декларативно отделяющие себя от  
 классической традиции (что для литературоведения, скажем, 1970—1980-х  
 гг. все-таки уже нехарактерно). Иными словами, наибольший интерес  
 для нас в  
 С. С. Шаулов. Религиозность Достоевского как методологическая проблема советского литературоведения. 2012№10

176.  
 размышление о  
 возможности такого отказа). Достоевский, таким образом, — одна из  
 центральных фигур, оппонирующих советской и — шире — любой другой  
 секулярной традиции. Самим фактом своего бытия в русской культуре он  
 ставит под сомнение социолого-сциентистскую модель гуманитарной мысли.  
 Примечания  
 \* Статья написана  
 С. С. Шаулов. Религиозность Достоевского как методологическая проблема советского литературоведения. 2012№10

177.  
 к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского\*  
 Аннотация: Статья посвящена рассмотрению евангельского эпиграфа к роману  
 «Бесы» с точки зрения античной традиции. Притча о гадаринском  
 бесноватом, коррелируя с названием и образно-смысловым наполнением  
 романа, актуализирует концепт бесовства, в номинативное поле которого  
 входит  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

178.  
Платоном демону Сократа. Мифологическое δαίμων и сократовское  
 τὸ δαιμόνιον в целом имеют положительную семантику, но пришедшая на  
 смену античности христианская традиция номинацией демон стала обозначать  
 злую демоническую силу, стремящуюся завладеть душой человека. Одним из  
 синонимов греческого по происхождению демон становится лексема  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

179.  
 — № 4. — С. 209-228. DOI: 10.15393/j9.art.2020.8802  
 Развитие европейской философской культуры проходило под непосредственным  
 влиянием античной традиции: древнегреческие и римские философы заложили  
 основание последующих научных теорий, концепций, течений. Античная  
 философия повлияла на святоотеческое богословие, а через него  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

180.  
но не  
 отличающегося широтой ума и хорошим образованием. Единожды назвав героя  
 по имени-отчеству (Платон Егорович), Достоевский опирается на  
 православную традицию имянаречения: оним «Платон» встречается в святцах.  
 Однако происхождение имени восходит к древнегреческому философу, что  
 порождает дополнительные ассоциации, расширяющие палитру   
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

181.  
учтены и раскрыты. В частности, упомянув  
 номинацию «демон», они затрагивают только ее историко-литературное  
 содержание, восходящее к русской и европейской романтической традиции,  
 наиболее ярко представленной творчеством Байрона и Лермонтова. Подобный  
 ракурс освещения темы свойственен исследователям демонизма  
 у Достоевского ([Сараскина], [Жилякова], [Касаткина] и  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

182.  
образов, анализ которых  
 помогает выявить смысловые напластования. Так, в качестве основания темы  
 демонизма и демонических образов исследователи указывают на философскую  
 традицию, но подробно ее не рассматривают. Между тем именно античная  
 философия ввела понятие демона (варианты — даймона / даймония). Более  
 всего известен «  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

183.  
к греческому τὸ δαιμόνιον применяется слово «бес». Евангельский эпиграф  
 (притча о гадаринском бесноватом) может служить иллюстрацией к этой  
 переводческой традиции:  
 «Бесы (τὰ δαιμόνια), вышедши из человека, вошли в свиней; и бросилось  
 стадо с крутизны в озеро и потонуло. <  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

184.  
церкви, называя то  
 дьявольским существом (Тертуллиан, Лактанций, Григорий Палама), то  
 прообразом ангела-хранителя (Климент Александрийский, Августин)[10].  
 В святоотеческой традиции Сократ занимает особое место, считаясь  
 «христианином до Христа» (Иустин Философ): он «первый стал утверждать,  
 что добродетель есть знание», став «  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

185.  
 номинацией привносили (в большей  
 или меньшей степени) отрицательный элемент в оценку этого явления.  
 В пришедшей на смену античности христианской традиции номинация демон  
 претерпела кардинальные смысловые изменения и стала обозначать злую  
 демоническую, бесовскую силу[11], стремящуюся овладеть душой человека, а  
 также  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

186.  
  
 в себе черты языческого злого духа и христианского дьявола. Если слова  
 «сатана», «демон», «дьявол», «бес» свойственны больше литературной,  
 письменной традиции, то слово «черт» прочно укоренилось в традиции  
 устной. Фольклорный генезис этого слова актуализируется, например,  
 в пословично-поговорочных формах.  
 В   
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

187.  
 христианского дьявола. Если слова  
 «сатана», «демон», «дьявол», «бес» свойственны больше литературной,  
 письменной традиции, то слово «черт» прочно укоренилось в традиции  
 устной. Фольклорный генезис этого слова актуализируется, например,  
 в пословично-поговорочных формах.  
 В главе «У Тихона», исключенной из журнальной и   
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

188.  
: «Беси существуют несомненно, но понимание о них  
 может быть весьма различное» (11, 9). Подтверждая существование бесов,  
 Тихон следует святоотеческой традиции, рисующей постоянную угрозу  
 человеческой душе со стороны злых демонов[13].  
 Возможность видеть и слышать беса и невозможность таким же  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

189.  
 бесов и  
 сел «у ног Иисусовых», готовый внимать Слову Учителя.  
 Рассмотрение евангельского эпиграфа к роману «Бесы» в ракурсе античной  
 традиции позволяет вскрыть дополнительные смысловые пласты,  
 обусловленные русским культурно-историческим кодом (см.: [Захаров: 13]).  
 В концепте беснования, заявленном в названии   
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

190.  
 цивилизации в контексте третьего тысячелетия». — 2016. —  
 С. 130—137.  
 25. Филин Д. А. Личность Сократа в святоотеческой традиции // Вестник  
 Кемеровского государственного университета культуры и искусств. —  
 2014. — № 26. — С. 180—185.  
 26. Фрейденберг О. М  
 А. А. Скоропадская. Семантика евангельского эпиграфа к роману «Бесы» Ф. М. Достоевского. 2020№4

191.  
312 с.  
 9. Кантор В. К. Ф. М. Достоевский, Вл. Соловьев, Августин //  
 Ф. М. Достоевский и культура Серебряного века: традиции, трактовки,  
 трансформации. М.: Водолей, 2013. 592 с.  
 10. Капилупи С. М. Достоевский и Христианство: новые итоги  
 исследования // Вестник   
 В. Н. Степченкова. Художественная теодицея в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2021№2

192.  
визионерства.  
 442  
 реального лица и жизненности образа старца. Не перепутал ли  
 интерпретатор автора с героями?  
 В русской традиции творчество воспринимается как подражание рабьему  
 зраку Христа, когда «скрытая гармония сильней явленной» (Гераклит).  
 Дело не в бытовой, а  
 В. Н. Сузи. Серафический старец в «Братьях Карамазовых»: проблемные аспекты. 2008№8

193.  
Лосева о художественной форме и проблемы поэтики Ф. М. Достоевского // Творчество А. Ф. Лосева в контексте отечественной и европейской культурной традиции: Материалы  
 междунар. науч. конф. «XIV Лосевские чтения». М., 2013. Ч. II. С.  
 55–64.  
 19.   
 С. В. Сызранов. Евангельский текст Достоевского в свете общих закономерностей формообразования. 2014№12

194.  
или иных цитат  
 и аллюзий в конечном счете определяется особенностями их включения  
 в авторский текст и их взаимодействия с культурной традицией,  
 представленной не только в библейском тексте, но в духовной литературе,  
 а также в народном восприятии библейских сюжетов.  
 Ключевые слова:   
 Н. А. Тарасова. Специфика функционирования библейского текста в романном сюжете: к проблеме интерпретации библейских цитат и аллюзий в романе Достоевского «Преступление и наказание». 2015№13

195.  
заключается в том, что «картина “страшного суда”, которая  
 в эсхатологических сочинениях завершает конец мира, отнесена в видение  
 Мармеладова. Вопреки сложившейся традиции, она становится символом  
 высшей гармонии, любви и примирения. Импульсы, идущие от нее,  
 пронизывают весь роман, приглушают зловещую мелодию раскольниковского  
 пророчества  
 Н. А. Тарасова. Специфика функционирования библейского текста в романном сюжете: к проблеме интерпретации библейских цитат и аллюзий в романе Достоевского «Преступление и наказание». 2015№13

196.  
Для Достоевского основным источником был Новый Завет на русском языке  
 с вариантами «добро», «добрый», но писатель не мог не знать традицию,  
 которая идеи Добра (Благости) и Красоты осмысливает в их  
 синтезе: имеется в виду святоотеческая литература. О Боге как наивысшей  
 Красоте  
 Н. А. Тарасова. Специфика функционирования библейского текста в романном сюжете: к проблеме интерпретации библейских цитат и аллюзий в романе Достоевского «Преступление и наказание». 2015№13

197.  
или иных цитат  
 и аллюзий в конечном счете определяется особенностями их включения  
 в авторский текст и их взаимодействия с культурной традицией,  
 представленной не только в библейском тексте, но и в духовной  
 литературе (в том числе в агиографии), а также в народном  
 Н. А. Тарасова. Специфика функционирования библейского текста в романном сюжете: к проблеме интерпретации библейских цитат и аллюзий в романе Достоевского «Преступление и наказание». 2015№13

198.  
т  
 мировой лит. им. A. M. Горького. — М.: Наука, 2005. — С. 236—269.  
 14. Кузьмина C. Ф. Тысячелетняя традиция восточнославянской книжной  
 культуры: «Слово о Законе и Благодати» митрополита Илариона и творчество  
 Достоевского // Достоевский: Материалы и исследования. — СПб.: Наука,

Н. А. Тарасова. Специфика функционирования библейского текста в романном сюжете: к проблеме интерпретации библейских цитат и аллюзий в романе Достоевского «Преступление и наказание». 2015№13

199.  
В многочисленных научных работах, посвященных роману «Преступление и  
 наказание», указаны основные источники христианской проблематики этого  
 произведения — Библия, древнерусская книжность, народнопоэтическая  
 традиция. Особое внимание уделялось отражению христианской темы в  
 сюжетно-композиционном построении романа, в системе художественных  
 образов и мотивов, библейских аллюзий и  
 Н. А. Тарасова. «Воскресение» и «воскрешение» в романе Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание». 2020№2

200.  
силой  
 воскресения и воскрешения. В то же время следует учесть, что русский  
 перевод библейского текста, как и в целом языковая традиция,  
 свидетельствует о том, что «русская православная теология понимает  
 воскресение обобщенно — и как воскрешение из мертвых, и как воскресение  
 Христа, и  
 Н. А. Тарасова. «Воскресение» и «воскрешение» в романе Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание». 2020№2

201.  
 голоса (диалог), которые разделяют  
 “весть”. Откуда в поэтической системе Достоевского идет “весть” о вечных  
 нравственных ценностях?  
 В христианской традиции каждый человек имеет совесть, которая заключает  
 в себе внутреннего свидетеля и обвинителя, которые мыслятся как “око и  
 глас Божий”.   
 Д. О. Томпсон. Проблемы совести в «Преступлении и наказании». 1998№5

202.  
твои лишь слезами тихого умиления и сердечного очищения, от грехов  
 спасающего (14, 46).  
 Это наставление Зосимы соответствует святоотеческой традиции. Так, о  
 кающемся сердце, которому даруется умиление, пишет, например, Иоанн  
 Лествичник: «…изумляюсь тому, каким образом плач и, так   
 Д. В. Васильев. Исповедь и покаяние в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2014№12

203.  
выслушаешь, ты рассудишь, и ты простишь… А  
 мне того и надо, чтобы кто-нибудь высший простил (14, 97).  
 Следуя традициям покаянной исповеди, Алеша выступает посредником  
 между исповедующимся и Богом.  
 Митина исповедь — это одновременно и процесс познания себя, и

Д. В. Васильев. Исповедь и покаяние в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы». 2014№12

204.  
 лаконичной записи 167 «Трека, чеква,  
 пятитка, полняк». Этими тюремно-каторжными измерительными (счетными)  
 арготизмами Достоевский, в соответствии с устной культурной традицией  
 «братьев по несчастью», зашифрованно-эвфемически обозначил жуткие тысячи  
 (три, четыре, пять и двенадцать — «полняк») палочных ударов, которые мог  
 получить  
 В. П. Владимирцев. «Сибирская тетрадь» Ф. М. Достоевского: христианский, культурный и речевой слой. 2001№6

205.  
несчастью» не только участь изгоев,  
 отбывающих суровое исправительно-уголовное наказание. Не менее —  
 религиозно-нравственная общность, национально-этническое самосознание,  
 культурно-речевые традиции. В каторге Достоевский впервые (и до конца  
 жизни) ощутил себя органической частью верующего во Христа народа,  
 «демоса», «почвы» Отечества,   
 В. П. Владимирцев. «Сибирская тетрадь» Ф. М. Достоевского: христианский, культурный и речевой слой. 2001№6

206.  
толпы он  
 сумел расслышать, как «несчастные», в разных ситуациях речевого общения,  
 неодинаково произносят это великое миросозидающее слово. Чаще —  
 богобоязненно, в традициях народной веры (см., например, запись 234, не  
 говоря уже о 455-й). Гораздо реже — суетно, как дежурное присловье  
 образной  
 В. П. Владимирцев. «Сибирская тетрадь» Ф. М. Достоевского: христианский, культурный и речевой слой. 2001№6

207.  
 стала в 1820–1890-х годах.  
 Недавно смертью А. И. Солженицына (2008) и В. Г. Распутина (2015)  
 завершилась классическая традиция русской литературы.  
 Что будет? Станет ли постсоветская литература русской? Куда приведет  
 авторов постмодернизм? Что, кроме повторения известного, предложат  
 современные   
 В. Н. Захаров. Есть ли у нас литература? Концепты литература и словесность в русской критике. 2016№14

208.  
, а  
 затем и греческого оригинала поэтики Аристотеля дало филологам некий  
 «сакральный» текст, вокруг которого возникла обширная комментаторская  
 литература, возобновившая традицию научного изучения поэтики. Более  
 того — поэтика Аристотеля во многом предопределила тезаурус и круг  
 проблем традиционного литературоведения: мимесис, миф, катарсис,  
 проблема  
 В. Н. Захаров. Историческая поэтика и ее категории. 1992№2

209.  
потому, что ряд исследователей  
 изменили исходное значение категории «сюжет» на противоположное, а  
 категория «жанр» сузила свое значение в последующей филологической  
 традиции.  
 У нас нет истории филологической терминологии. Только этим  
 обстоятельством можно объяснить очевидные этимологические и  
 лексикографические ошибки в таких, казалось   
 В. Н. Захаров. Историческая поэтика и ее категории. 1992№2

210.  
на  
 разных языках, в том числе и на русском, и именно в таком значении  
 термин был усвоен в русской филологической традиции.  
 В теории сюжета Веселовского фабула не играет сколько-нибудь  
 значительной роли. Случаи употребления этого термина единичны, значение  
 термина не оговаривается,   
 В. Н. Захаров. Историческая поэтика и ее категории. 1992№2

211.  
, а через  
 его отношение к мотиву.  
 Г. Н. Поспелов утверждал, и этому поверили и повторяют  
 6  
 его оппоненты¹¹, что традиция «обратного» переименования сюжета и фабулы  
 идет от А. Н. Веселовского, что именно он свел сюжет к развитию  
 действия ¹². Но  
 В. Н. Захаров. Историческая поэтика и ее категории. 1992№2

212.  
сохраняли ли Веру и чаяли ли Спасения русские писатели в  
 советские времена, каков круг писателей, которых критика связывает  
 с христианской традицией в русской словесности.  
 В этой дискуссии важно определить, о чем спорить и можно ли в споре  
 установить истину, памятуя,   
 В. Н. Захаров. Ответ по существу. 2005№7

213.  
христианской морали уже обозначен будущий путаный  
 духовный путь творца советской литературы и социалистического реализма  
 М. Горького, его конфликт с вековыми традициями русской литературы.  
 Примечательно, что рассказ «На плотах» был осужден многими рецензентами  
 в прижизненной критике²².  
 Пасхальный рассказ может быть обращен  
 В. Н. Захаров. Пасхальный рассказ как жанр русской словесности. 1994№3

214.  
разрешением  
 старого спора западников и славянофилов. Почвенниками назвали тех  
 писателей, кто сохранил верность крестьянству и традиционным ценностям народной жизни, традициям русской словесности. В этот круг  
 пристрастно включают разных писателей и критиков, но там определенно  
 есть Д. С. Лихачев и  
 В. Н. Захаров. Почвенничество в русской литературе: метафора как идеологема. 2012№10

215.  
стало разрешением векового спора западников и  
 славянофилов. Почвенниками назвали тех писателей, кто сохранил верность  
 крестьянству и традиционным ценностям народной жизни, традициям русской  
 словесности. В этот круг пристрастно включают разных писателей и  
 критиков, но там определенно есть Д. С. Лихачев и А  
 В. Н. Захаров. Почвенничество в русской литературе: метафора как идеологема. 2012№10

216.  
души;  
 она соборна, в ней Благодать всегда выше Закона. Таков общий итог  
 предпринятых в последнее время исследований по изучению христианских  
 традиций в русской литературе¹.  
 На общем фоне критической литературы выделяется книга И. А. Есаулова  
 «Категория соборности в русской литературе» — оригинальное  
 В. Н. Захаров. Православные аспекты этнопоэтики русской литературы. 1998№5

217.  
 и историческую обреченность), осознать трагедию русской  
 литературы в изгнании, угадать перспективы выхода из современного  
 кризиса.  
 Сейчас в изучении христианских традиций русской литературы обозначились  
 два альтернативных подхода. Определяя духовное значение русской  
 литературы, большинство исследователей признают русскую литературу  
 православной. Вместе с тем  
 В. Н. Захаров. Православные аспекты этнопоэтики русской литературы. 1998№5

218.  
Когда это  
 составляло естественный образ жизни человека и общества, оно не  
 нуждалось в объяснениях. Их потребность возникла, когда прервалась  
 тысячелетняя традиция и был разрушен христианский мир русской жизни.  
 О христианском характере русской литературы молчало и не могло не  
 молчать по   
 В. Н. Захаров. Русская литература и христианство. 1994№3

219.  
Со всей определенностью необходимо заявить: нужна новая концепция  
 русской литературы, которая учитывала бы ее подлинные национальные и  
 духовные истоки и традиции.  
 5  
 Есть народы, у которых письменность и литература появились задолго до  
 принятия, а то и возникновения христианства. Так, не   
 В. Н. Захаров. Русская литература и христианство. 1994№3

220.  
-пятидесятые годы.  
 Впрочем, пройдя эпоху классовой борьбы и ожесточение социалистического  
 строительства, и советская литература обнаружила глубокую связь с  
 предшествующей традицией, назвав многое из христианского идеала  
 общечеловеческими гуманистическими ценностями. И, пожалуй, самое  
 главное: и в советской литературе сохранились христианские писатели ‒  
 назову  
 В. Н. Захаров. Русская литература и христианство. 1994№3

221.  
 иных явлений творчества.  
 Свой вклад в изучение проблем исторической поэтики вносят авторы журнала  
 и сотрудники кафедры литературы Петрозаводского университета. Традиция  
 была заложена Е. М. Мелетинским, заведовавшим кафедрой литературы  
 (1946—1949) и готовившим вплоть до ареста в мае 1949 г.  
 В. Н. Захаров. Снова о перспективах изучения исторической поэтики. 2018№1

222.  
, потом ежегодник,  
 теперь журнал «Проблемы исторической поэтики». В этих публикациях  
 сформулированы принципы этнопоэтики как нового подхода к изучению  
 христианской традиции в русской литературе [Захаров, 1994: 9], [Есаулов,  
 1995, 2004, 2012], [Захаров, 2012].  
 Увлечение исторической поэтикой в России имеет еще  
 В. Н. Захаров. Снова о перспективах изучения исторической поэтики. 2018№1

223.  
и  
 целенаправленность. Движущие силы современной политики становятся  
 предметом его размышлений, особенно отношения между Россией и Западной  
 Европой в контексте культурных традиций каждой из них. Внимание  
 Достоевского привлекают отношения между церковью и государством. В круг  
 его интересов входит не только жизнь православной  
 И. Зограб. Об одном интертексте в «Братьях Карамазовых». 1998№5

224.  
.  
 В связи с его приездом в “Гражданине” появился ряд отредактированных  
 Достоевским статей, в которых отразились воззрения Стенли на  
 англиканские традиции и понимание им Священного писания. Достоевский не  
 только занимался компоновкой этих статей, тщательно их редактируя, но и  
 снабжал их своими  
 И. Зограб. Об одном интертексте в «Братьях Карамазовых». 1998№5

225.  
русского старца, такой, в котором воплотилась бы жизнь и который  
 стал бы частью русской действительности и, тем самым, национальной  
 русской традиции. Нельзя было ожидать от Достоевского, чтобы тот  
 притязал на какую-то очевидную связь между созданным им образом старца  
 Зосимы и известным  
 И. Зограб. Об одном интертексте в «Братьях Карамазовых». 1998№5